

GORGIAS \* PRESS 2022 ANNUAL CATALOG The Press has had a challenging but rewarding year. The team has been working hard to find a Covid-19 recovery strategy that works best for authors, customers, and distributors. This has involved building up our Open Access titles, as well as working closely with our eBook distributor De Gruyter. We've also really enjoyed developing our online 'The Author's Voice' talk series with the Institute for Advanced Study, Princeton. The series, hosted by IAS academics, Sabine Schmidtke, Angelos Chaniotis, and our very own George Kiraz, provides Gorgias authors with an opportunity to share and discuss their research with scholars and enthusiasts around the globe.

George and the Gorgias family have been delighted to be able to travel again, with a particular highlight being the XIII Symposium Syriacum and the 11th Conference of Christian Arabic Studies, which took place in Paris in June. Gemma was in her element talking to scholars about our books and looking after the Gorgias exhibition stand, while George hosted sessions and presented papers, and Tabetha got to explore Paris for the very first time. We are looking forward to many more in person meetings, and George and Hannah will be there to welcome visitors to our booth at the AAR/SBL Annual Meetings in Denver this fall.

Back at Gorgias HQ, Joan has continued to manage customer service, administration, and IT with a smile and an eye for innovation, no matter the challenges faced. In the last six months she's added multiple Open Access titles to the system, processed countless orders, and made sure new volumes of the Antioch Bible reach eager subscribers as quickly as possible (with more new volumes coming soon).

The editorial and acquisitions team, headed-up by Melonie, with invaluable support from Tuomas and Brice, have continued to expand the breadth of titles published and to facilitate authors through the production process. Since the Spring Catalog, 29 titles have gone to press and 18 other manuscripts have entered production, all of which benefit from the creative eye and beautiful cover art of our designer, Melissa.

George is currently immersed in writing a new book about Syriac grammar and Christine is concentrating on teaching to a diverse student body at Rutgers. The Gorgias team is now focusing both on supporting



George enjoying Paris cafe culture with delegates from the Symposium Syriacum



The Gorgias Booth on the first day of the Symposium Syriacum

upcoming scholars through the Gorgias Book Grant as well as publishing titles by new and established authors, such as the titles *The Stories We Tell: Halakhic Anecdotes in the Babylonian Talmud*, by Judith Hauptman (new releases, page 15), and *Shi*<sup>c</sup>*ite Rulers, Sunni Rivals, and Christians in Between: Muslim-Christian Relations in Fāțimid Palestine and Egypt*, by Steven Gertz (forthcoming, page 9).

As we're now in our 21st year, we feel that the Press is really coming of age. We're looking forward to embarking on the next phase and, as always, are delighted to have the support of our friends, contributors, and publishing partners.

George and Christine Kiraz



#### י הרווידה איניידי בעוד אינייים אינייים אינייים

Syriac-English New Testament

THE TRADITIONAL SYRIAC PESHITTA TEXT AND THE ANTIOCH BIBLE ENGLISH TRANSLATION

GEORGE A. KIRAZ

Peshitta English New Testament

The Antioch Bible English Translation

GEORGE A. KIRAZ EDITOR

## Syriac-English and English-Only New Testament In the Testament

The New Testament Peshitta Syriac text in a single volume. Available in dual language or English-only versions with the Antioch Bible English translation.

#### - George Anton Kiraz, General Editor

Translated by Jeff W. Childers, J. Edward Walters, Daniel King, Robert A. Kitchen, Jerome Alan Lund & James Prather

In early 2020 we launched a bilingual Syriac-English edition of the New Testament in a single volume with a meaningful English translation that strikes the right balance between a scholarly rendition and an allegorical text for Church use. In 2021 we were delighted to add an English-only edition to this offer. All versions are adorned with colored Syriac paintings from the famous Rabbula Gospels and other Syriac decorative art, and include a detailed introduction to the history of the Peshitta New Testament from ancient times until the production of these volumes.

Both the Syriac-English and English-only versions of the Peshitta New Testament are available in beautiful gilded formats as well as standard editions. Bulk discounts are available for those who wish to obtain multiple copies.

Syriac-English New Testament (gilded) Syriac-English New Testament (standard) English-only New Testament (gilded) English-only New Testament (standard) 978-1-4632-4191-9 / 1093 pp. / \$63.95 978-1-4632-4160-5 / 1093 pp. / \$49.00 978-1-4632-4213-8 / 736 pp. / \$59.95 978-1-4632-4217-6 / 736 pp. / \$45.00

Full details can be found on our website at https://www.gorgiaspress.com/new-testament-syriac-english-overview. Please email gemma@gorgiaspress.com with any questions.

## Gorgias Illustrated Learner's Syriac-English, English-Syriac Dictionary

#### By Sebastian P. Brock & George Anton Kiraz

This dictionary is both a convenient academic resource and a door into the world of Modern Literary Syriac. With 13,000 entries drawn from the major existing works, alongside dozens of explanatory boxes on biblical, historical, theological, liturgical, cultural, as well as grammatical topics, and over 80 colored illustrations, it is a practical tool for those that wish to access all but the most specialized Classical Syriac texts. **978-1-4632-4180-3 / Hb / 450 pp. / \$48.00** 

GORGIAS ILLUSTRATED LEARNER'S Syriac-English, English-Syriac Dictionary

SEBASTIAN P. BROCK GEORGE A. KIRAZ

GORGIAS & Beth Mardutho: The Syriac Institute ه استنا المحط المحمه المحمه

At the turn of the century, one man struggles for the soul of American foreign policy

# The Gentle American

George Horton's Odyssey and His True Account of the Smyrna Catastrophe

By Ismini Lamb & Christopher Lamb

How many lives can one man save? Never enough, Horton realized. As his ship backed away from Smyrna's wharf, he could better see the helpless, teeming crowd on the waterfront trapped between the sea and a raging inferno. He was not consoled by rescuing his shipload of refugees, nor by the many other Christian, Jewish, and Muslim lives he had saved during his service as American consul. His focus was on the people before him threatened with fire, rape, and massacre. Their persecution, he later said, made him ashamed he "belonged to the human race." Helping them would not be easy, however. His superiors were blocking humanitarian aid and covering up atrocities with fake news and disinformation to win Turkish approval for American access to oil. When Horton decried their duplicity and hard-heartedness, they conspired to destroy his reputation. Undaunted, Horton pursued his cause until it went to the President and then Congress for resolution. At stake was the outcome of WWI, the stability and liberality of the Middle East, and the likelihood of more genocide.

This bold reinterpretation of the life of humanist and diplomat George Horton explores an enduring question. What are the true costs of devotion to human rights, morality, and honesty in American foreign policy when those in power subvert such values...? Horton's story compels us all to ponder: Is maintaining one's honor, as he did, ultimately what makes life worth living?

— DR. DAVID K. Allison, Curator Emeritus, National Museum of American History

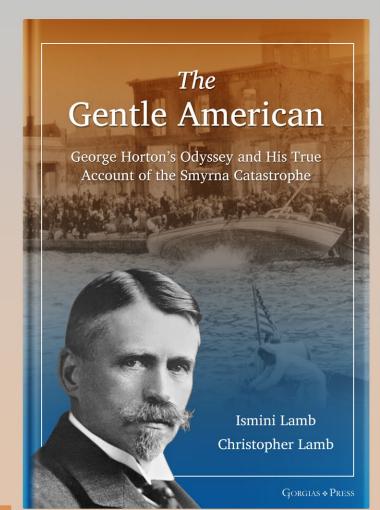
A fascinating and important account that not only tells the remarkable story of the US diplomat George Horton but also that of the tumultuous [Near East] before, during and after the devastation of Smyrna in the 1920s. A remarkable book.

— DR. PETER FRANKOPAN, Oxford University Professor of Global History and best-selling author of The Silk Roads: A New History of the World

[The authors] tell a compelling story of international diplomacy and bureaucratic double-dealing. Their thoroughly researched and clearly written account illuminates aspects of World War I, the emergence of modern Turkey and the Middle East, and the connection of those events to the rise of national socialism in Germany.

— DR. DAVID TUCKER, Senior Fellow at the Ashbrook Center and Associate Director of the Master of Arts in American History and Government at Ashland University

> 978-1-4632-4449-1 | HB | 560 pp. | \$60 https://gorgiaspress.com/the-gentle-american



Marking the 100th anniversary of the Asia Minor Catastrophe

# THE NTIOCH BIBLE

## A Bilingual Edition of the Syriac Peshitta

The Antioch Bible is an easy-to-read translation of the Syriac Peshitta, a Middle Eastern version of Scripture that dates back to the early days of Christianity. As the work of an international, interfaith team of experts from both North America and Europe, the Antioch Bible combines scholarly rigor with a smart design, presenting the Syriac text and English translation on facing pages for optimal clarity. The language of the Peshitta, Syriac, is a dialect of Aramaic similar to the dialects used by Jesus and the Jewish exilic communities. While the New Testament of the Peshitta can help uncover the original ideas behind the Greek text, the Old Testament of the Peshitta is full of variants that are not preserved in either Hebrew or Greek versions of the Bible but are connected to the ancient Jewish exegetical tradition.

#### .:: Subscription Pricing ::.

#### Institutions: \$100/Volume | Individuals: \$75/Volume

To subscribe, or for more information, visit www.gorgiaspress.com/AntiochBible

#### ILLUMINATING VARIANT READINGS

#### Luke 6:35, Revised Standard Version:

But love your enemies, and do good, and lend, expecting nothing in return.

# The Syriac Peshitta Bibl h English Trans

#### Available Volumes:

 Genesis 1 & 2 Chronicles Mark • Exodus Psalms Luke Leviticus John Isaiah Numbers • Jeremiah • Acts Deuteronomy
 Lamentations – Romans – Corinthians • Galatians – Philemon Epistles of Baruch Job Joshua Ezekiel Hebrews and the Judges 12 Prophets General Catholic Epistles • 1 & 2 Samuel Daniel Revelation • 1 & 2 Kings • Matthew Book of Women Proverbs, Qoheleth, • 1 Maccabees and Song of Songs 2 Maccabees

#### Forthcoming:

• Bar Sira Ezra and Nehemiah
 3 & 4 Maccabees

Luke 6:35, Syriac Peshitta: But love your enemies, do good to them, lend to them, and do not cut off any person's hope.

Most witnesses have, "love your enemies, do good to them, and lend expecting nothing in return" ( $\mu\eta\delta\dot{\epsilon}\nu\,d\pi\epsilon\lambda\pi\dot{\epsilon}\lambda\sigma\tau\epsilon$ ). However, a very few (e.g. W  $\Xi$  sys) have a text that supplies a personal object for the verb ( $\mu\eta\delta\epsilon\nu\alpha$ ), thereby requiring a different meaning for the verb, "to disappoint," or more literally, "to cut off one's hope." The Peshitta and the Sinaitic manuscript of the Old Syriac clearly share this distinctive text.

#### Daniel 11:16, Revised Standard Version:

But he who comes against him shall take the actions he pleases, and no one shall withstand him. He shall take a position in the beautiful land, and all of it shall be in his power.

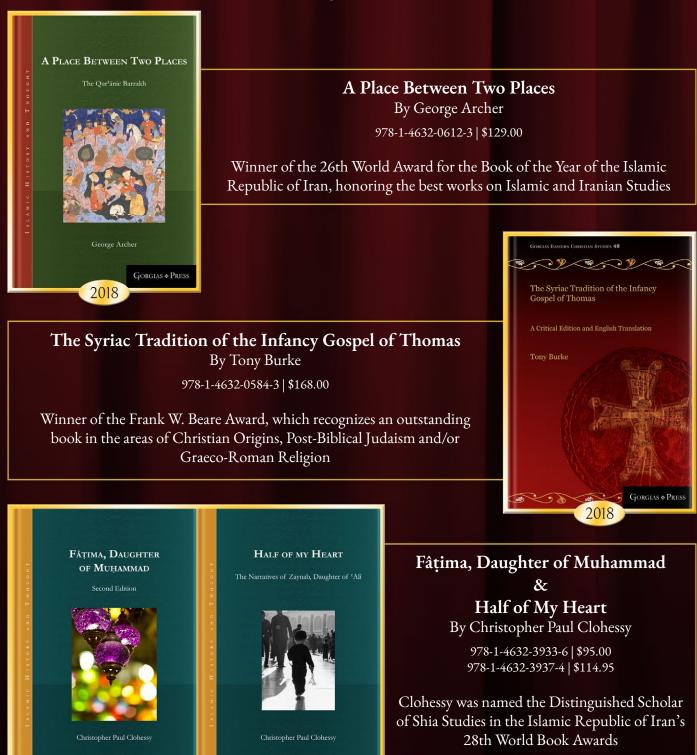
#### Daniel 11:16, Syriac Peshitta:

The one who comes against him will do whatever he pleases, and none will stand before him. He will arise in the land of Israel, and it will be delivered into his hands.

Where is "the beautiful land?" The apocalyptic prophecy of Daniel 11 is ambiguous in the original Hebrew, but the Syriac version of the text provides a clear answer.



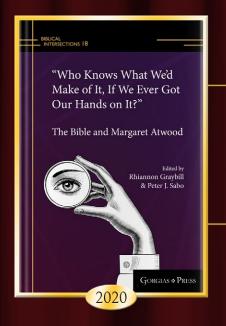
Gorgias Press is proud to be the publisher of numerous award-winning titles and authors



GORGIAS \* PRESS

GORGIAS \* PRESS

2020



#### "Who Knows What We'd Make of It, If We Ever Got Our Hands on It?": The Bible and Margaret Atwood Edited by Rhiannon Graybill & Peter J. Sabo

978-1-4632-4135-3 | \$158.00

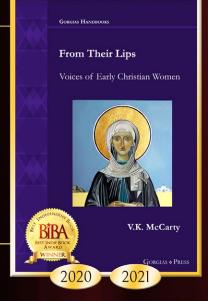
Winner of the Atwood Society Award for Best Edited Collection



From Their Lips: The Voices of Early Christian Women By V.K. McCarty

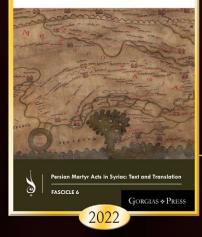
978-1-4632-4255-8 | \$48.00

Winner of the Institute for Studies in Eastern Christianity Research Prize & the Best Indie Book Awards, Religion/Spiritual



THE HISTORY OF THE 'SLAVE OF CHRIST' FROM JEWISH CHILD TO CHRISTIAN MARTYR

Aaron Michael Butts & Simcha Gross



The History of the 'Slave of Christ': From Jewish Child to Christian Martyr by Aaron Michael Butts & Simcha Gross

978-1-4632-0573-7 | \$67.00

Awarded Honorable Mention for the 2022 Mediterranean Seminar Prize for the Best Source Edition, Book Translation, or Essay Collection

## THE ANTIOCH BIBLE

A BILINGUAL EDITION OF THE SYRIAC PESHITTA

The Antioch Bible Series provides both the text of the Syriac Bible (called the "Peshitta") and an up-to-date English translation. The Syriac is fully vocalized and pointed so that readers at any level will be able to work with it—from beginners who are just starting to learn the language to experienced scholars who want a text to consult. See page 5 for subscription information and pricing.

#### 3-4 Maccabees According to the Syriac Peshitta Version with English Translation

English Translation by Philip Forness Text Prepared by George A. Kiraz & Joseph Bali

978-1-4632-0588-1 / Cloth / \$150.00

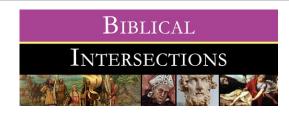
#### Bar Sira According to the Syriac Peshitta Version with English Translation

English Translation by David Skelton, Jacob A. Lollar & Blake Jurgens Text Prepared by George A. Kiraz & Joseph Bali

978-1-4632-4245-9 / Cloth / \$150.00

#### Ezra and Nehemiah According to the Syriac Peshitta Version with English Translation

English Translation by John Healey Text Prepared by George A. Kiraz & Joseph Bali 978-1-4632-4374-6 / Cloth / \$150.00



*Biblical Intersections* explores various topics beyond theological or exclusively historical exegetical studies, including the relationship of Hebrew and Christian scripture to philosophy, sociology, anthropology, economics, cultural studies, intertextuality and literary studies. *Biblical Intersections* seeks to be the leading publishing outlet of scholarship combining Biblical Studies and other professional fields, attending to both the ancient and modern cultural contexts of the text.

#### **The Gospel of Mark and Other Haunted Places** By Peter McLellan

Euro-American biblical scholarship has traditionally conceived of the Bible in a way that removes privileged readers from personal responsibility in the subjugation of marginalized communities. Peter McLellan terms this practice gentrified biblical scholarship: readers removed from difference, because of the gentrification of space in the West, who are left without the conceptual resources to understand their relationship with the Bible as simultaneous relationship with minoritized communities. McLellan deploys the theoretical fields of hauntology and critical space theory to argue that the Gospel of Mark is a haunted place. A project written largely in New Jersey's wealthy northern suburbs, each chapter converses with vignettes from Newark, New Jersey's Ironbound neighborhood—a low income, largely Latinx and immigrant community—to explore relations between these two otherwise isolated locales. The result is a discussion of gentrifications harmful effects on vibrant communities, made invisible to suburban Christian readers, and an effort to explore how marginalized people make persistent demands upon those who hold Mark's Gospel sacred.

978-1-4632-4271-8 / Hb / \$114.95



*Gorgias Eastern Christian Studies* brings to the scholarly world the underrepresented field of Eastern Christianity. This series consists of monographs, edited collections, texts and translations of the documents of Eastern Christianity, as well as studies of topics relevant to the world of historic Orthodoxy and early Christianity.

#### From Marshes to Farmyard

Aviculture and Poultry Husbandry in Ancient Egypt By Rozenn Bailleul-LeSuer

Birds were symbolically and pragmatically incorporated into every aspect of the lives of ancient Egyptians. During the entire span of Pharaonic history, they appeared as necessary offerings to appease both the gods and the deceased residing in the Underworld. They also served the needs of the living in the form of proteins, fat, and feathers. *From Marshes to Farmyard* is the first comprehensive study that evaluates how the Egyptians fulfilled these needs in avian products, focusing specifically on the management strategies implemented to acquire birds in the wild, to raise them in captivity, and to maintain them alive prior to their final journey to the slaughterhouse and the poulterer's shop.

978-1-4632-0745-8 / Hb / \$110.00

## The Syriac Orthodox Church in the Time of the Syriac Renaissance

#### In Concept and Reality

By Peter Kawerau; Translated by Patrick Conlin

The Syriac Orthodox Church experienced a revival of writing and theological insight during the 11th - 13th centuries known as the Syriac Renaissance. Authors like Bar 'Ebroyo, Michael I Rabo (Michael the Great) and Dionysios Bar Salibi authored their own original works and translated Greek and Arabic writings into Syriac. However, then as now, grand ecclesiastical plans sometimes fell short of real life application. This time period was also a significant one in secular history, with Crusaders, Muslims, and Mongol khans battling for control of the Middle East. After scouring the available Syriac chronicles from the Syriac Renaissance, Peter Kawerau has summarized both the stated ideals and lived realities of ecclesiastic structures and interactions between Syriac-speaking Christians and their neighbors of other traditions and faiths. This translation, based on Kawerau's 1960 edition, updates some of the language used and makes this work available to English speaking students, scholars, and interested laity.

978-1-4632-4467-5 / Hb / \$65.00

## Islamic History and Thought

*Islamic History and Thought* provides a platform for scholarly research on any geographic area within the expansive Islamic world, stretching from the Mediterranean to China, and dated to any period from the eve of Islam until the early modern era. This series contains original monographs, translations (Arabic, Persian, Syriac, Greek, and Latin) and edited volumes.

#### Al-Ţabarī's madhhab jarīrī

A Paradigm of Natural Law and Natural Rights for the 'Abbasid Caliphate

#### By Ulrika Mårtensson

The book analyses the works of Muhammad b. Jarīr al-Ṭabarī (224/839-310/923) as expressions of the theory of natural law and natural rights, and its corollary theories of politics and social contract, language and rhetoric, hermeneutics, metaphysics, ontology, epistemology, and ethics. Through this approach, the author argues that al-Tabari's scholarship constitutes not only sources of information about the rise and early development of Islam and Islamic polities and disciplines, but theoretically informed analysis of sources and scripture as well. As such, al-Tabari's works offer important contributions to current research into early Islamic history, law, administration, and the Qur'an. A preliminary effort is also made to historically trace al-Tabari's theoretical paradigms to a continuum of translation and commentary on Aristotle's works. The starting point is the mid-500s CE in the Sassanid empire and the Arab polities within its domain, i.e., the Lakhmid kingdom and its administrative links with Hijaz, and the end point is the mid-300s H/900s CE in the Abbasid Caliphate. Alongside this theoretical legacy, the author plots both the Qur'an and al-Tabarī's works, including his famous Qur'an commentary. Special attention is also devoted to relations between theory and practice, concerning ownership of lands, the land tax, redistribution and the common good, conditions for agriculture, and peasants' rights.

978-1-4632-0649-9 / Hb / \$95.00

#### Langage et théologie chez Abū Bakr Ibn al-'Arabī (543/1148)

Les informations subtiles de la somme de théorie légale (Nukat al-Maḥṣūl fī ʿīlm al-uṣūl)

By Ilyass Amharar

The Qādī Abū Bakr Ibn al-'Arabī was an Aš'arite theologian, a Maliki jurist and an Andalusian traditionalist of the fifth-sixth / eleventh-twelfth century. His influence in the Muslim West is undeniable: he is one of the most important figures in the history of aš'arism in al-Andalus, and introduced *kalām* books that quickly became references of local teaching, such as the *Iršād* of al-Ğuwaynī. He also introduced treatises of *uşūl al-fiqh* such as the *Mustasfā* and the *Manhūl* of al-Ġazālī. Ibn al-'Arabī is also the most famous disciple of the latter and one of the first to have transmitted his thought to Andalusian scholars, then to the rest of the Muslim West. Through a critical, introduced, translated and commented French edition of his sum of legal theory entitled *Nukat al-Mahşūl fī 'ilm uşūl*, this present work shows how the legal thought of the Qādī is articulated between language and theology.

#### Critical edition of Kitāb alsawād al-a'zam by al-Hakīm al-Samarqandī (d. 342/953)

#### By Maher Jarrar

The present volume provides an annotated critical edition and a detailed study of Kitāb al-sawād al- a'ẓam by al-Ḥakīm Muḥammad b. Ismā'īl al-Samarqandī (d. 342/953). This important text is an early Hanafī creed from Transoxania that found consensus among Hanafī scholars within the region and was translated into Persian sometime between 366/976 and 387/997. Al-Samarqandī attained fame not only as a scholar of religious sciences and law, but, moreover, as an ascetic and a sage (ḥakīm), in the sense of possessing a "divine blessing" for calling to the way of God, knowledge of inner rightfulness, and wisdom about high spiritual truths (ḥikma).

978-1-4632-4077-6 / Hb / \$138.00

## Shi<sup>c</sup>ite Rulers, Sunni Rivals, and Christians in Between

#### *Muslim-Christian* Relations in Fāțimid Palestine and Egypt By Steven Gertz

The study of sectarianism in Islam and the study of Muslim-Christian relations are both sub-specialities attracting growing numbers of scholars in Islamic studies. Rarely, though, are these two fields put into direct conversation with each other. In this work, Steven Gertz brings the two together to ask how the Sunni-Shi'a divide in Islam impacts Muslim relationships with Christians. Do tensions within Islam do more to help Muslim relationships with Christians, or harm them? Gertz goes about answering this through a historical study of the Fatimid caliphate in Palestine and Egypt during the fourth/tenth and fifth/eleventh centuries. He specifically works to understand how Fatimid religious principles (ascertained through the study of law) and politics (ascertained through the study of history) impacted Christians in light of Fatimid-Abbasid rivalry. In the process of doing so, he makes a valuable contribution to the study of Islamic religious identity formation as it concerns sectarianism within Islam and inter-religious relations with non-Muslims.

978-1-4632-4473-6 / Hb / \$95.00



*Judaism in Context* provides a platform for scholarly research focusing on the relations between Jews, Judaism, and Jewish culture and other peoples, religions, and cultures among whom Jews have lived and flourished, from ancient times through the 21st century. The series includes monographs as well as edited collections.

#### **Maimonides – A Radical Religious Philosopher** By Shalom Sadik

Shalom Sadik interrogates the nature of Maimonides' religious philosophy through examination of secrets in the philosopher's *Guide for the Perplexed*, the role of dialectic in his philosophy, the relationship between natural law and God's commandments, and the question of free will.

978-1-4632-4391-3 / Hb / \$114.95

978-1-4632-4384-5 / Hb / \$114.95

## The Modern Muslim World

*The Modern Muslim World* provides a platform for scholarly research on Islamic and Muslim thought, emerging from any geographical area and dated to any period from the 17th century until the present day.

#### **Designing Empire**

Ottoman Architecture at the Vienna World's Fair Edited by Mary Roberts, Samuel Williams & Gay McAuley

Ottoman Architecture is the first modern history of Ottoman architecture written by Ottomans themselves, yet it is little known outside the field of late Ottoman studies. This magnificently-illustrated volume codifies the empire's architectural history into a series of preliminary stages culminating in the efflorescence of the Ottoman classical tradition in the sixteenth-century. At the same time, the text positions this imperial architectural legacy in relation to modernising projects in the late Ottoman Empire; in particular, the "Ottoman architectural Renaissance" sponsored by Sultan Abdülaziz (r. 1861-1876). Moreover, as Ahmet Ersoy (2015) has argued in his monograph on this book, architecture is a prism through which the authors offer a larger analysis of modernity in the Ottoman Empire; an analysis where built heritage serves "as an index for various stages in the transformation of the Ottoman state and civilization."

978-1-4632-4170-4 / Hb / \$95.00

## Perspectives on Hebrew Scriptures and its Contexts

*Perspectives on Hebrew Scriptures and its Contexts* contains volumes dealing with the study of the Hebrew Bible, ancient Israelite society and related ancient societies, Biblical Hebrew and cognate languages, the reception of biblical texts through the centuries, and the history of the discipline. The series includes monographs, edited collections, and the printed version of the *Journal of Hebrew Scriptures.* 

#### The Prosperity of the Wicked

A Theological Challenge in the Book of Job and in Ancient Near Eastern Literature By Dominick S. Hernández

Does Job convincingly argue against a fixed system of just retribution by proclaiming the prosperity of the wicked—an assertion that distinctly runs contrary to traditional biblical and ancient Near Eastern wisdom? This study addresses this question, giving careful consideration to the rhetoric, imagery, and literary devices used to treat the issue of the fate of the wicked in Job's first two rounds of dialogue, where the topic is predominantly disputed. The analysis will glean from related biblical and non-biblical texts in order to expose how Job deals with this fascinating subject and reveal the grandeur of the composition. **978-1-4632-4424-8 / Hb / \$114.95**  
 PERSPECTIVES ON

 LINGUISTICS

 AND ANCIENT LANGUAGES

*Perspectives on Linguistics and Ancient Languages (PLAL)* contains peer-reviewed essays, monographs, and reference works. It focuses on the theory and practice of ancient-language research and lexicography that is informed by modern linguistics.

#### **A History of the Study of Grammar among the Syrians** By Adalbert Merx; Translated by Daniel King

An English translation of a Latin work on the Syriac grammatical tradition ('Historia artis grammaticae apud Syros' [1889]) by the 19th-century German theologian and linguist, Adalbert Merx.

978-1-4632-4197-1 / Hb / \$95.00



TeCLA (Texts from Christian Late Antiquity) is a series presenting ancient Christian texts both in their original languages and with accompanying contemporary English translations. Current titles include major Syriac, Christian Arabic, Armenian, and Coptic writers from late antiquity to the early medieval period.

#### Jacob of Sarug's Homilies on Abgar and Addai

Translation and Introduction by Kelli Gibson; Text Edition by Roger Akhrass and Imad Syryany

Recognized as a saint by both Chalcedonian and non-Chalcedonian Christians alike, Jacob of Sarug (d. 521) produced many narrative poems that have rarely been translated into English. Of his reported 760 metrical homilies, only about half survive. Part of a series of fascicles containing the bilingual Syriac-English editions of Saint Jacob of Sarug's homilies, this volume contains his homilies on King Abgar and the Apostle Addai, recounting the famous legend of Abgar of Edessa's conversion to Christianity: the letter of Abgar, Jesus's response (along with a promise that the enemy will never rule over Edessa), and Addai's mission to Edessa. The Syriac text is fully vocalized, and the translation is annotated with a commentary and biblical references. The volume is one of the fascicles of Gorgias Press's *The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug*, which, when complete, will contain all of Jacob's surviving sermons.

978-1-4632-4469-9 / Pb / \$48.00

#### Shbītho

#### Translation and Introduction by Dominique Sirgy

The Shbītho d-Dayroye is a personal prayer book for monks and nuns that likely dates to the 13th century. The prayers it contains are to be prayed on one's own, seven times a day. In this volume, the Syriac text and English translation are presented on facing pages.

978-1-4632-4475-0 / Pb / \$45.00

#### The Life of Theodotus, Bishop of Amida (d. 698)

Sanctity and Liminality on the Frontier Between Byzantium and Islam

By Robert Hoyland & Andrew Palmer

The Life of Theodotus of Amida is that rare thing: a securely dated eye-witness account of life under Arab Muslim rule in the first century of Islam, and one of the few extant texts from seventh-century North Mesopotamia. It is imbued with local color and contemporary detail, revealing an intimate knowlredge of the terrain, its inhabitants and officialdom, as well as the precariousness of the lives of those living in the borderlands between the Byzantine and Islamic empires.

978-1-4632-4409-5 / Hb / \$75.00

#### Stay up-to-date with our latest news and publications! Subscribe to our quarterly

e-Gorgias newsletter:



https://gorgiaspress.com/e-gorgias

#### And follow us on social media:

https://www.facebook.com/gorgiaspress

https://twitter.com/gorgiaspress

https://www.instagram.com/gorgiaspress

7.00

0:0

- COF

NON 1

#### New Releases



The Antioch Bible Series provides both the text of the Syriac Bible (called the "Peshitta") and an up-to-date English translation. The Syriac is fully vocalized and pointed so that readers at any level will be able to work with it—from beginners who are just starting to learn the language to experienced scholars who want a text to consult. See page 5 for subscription information and pricing.



#### 1 Maccabees According to the Syriac Peshitta Version with English Translation

English Translation by Philip Michael Forness Text Prepared by George A. Kiraz & Joseph Bali

978-1-4632-0585-0 / Cloth / \$150.00



#### 2 Maccabees According to the Syriac Peshitta Version with English Translation

English Translation by Philip Michael Forness Text Prepared by George A. Kiraz & Joseph Bali

978-1-4632-0587-4 / Cloth / \$150.00



Proverbs, Qoheleth, and Song of Songs According to the Syriac Peshitta Version with English Translation English Translation by Robert J. Owens

Text Prepared by George A. Kiraz & Joseph Bali

978-1-4632-3911-4 / Cloth / \$150.00

## The Armenian Church Synaxarion

*The Armenian Church Synaxarion* is a collection of saints' lives according to the day of the year on which each saint is celebrated. Part of the great and varied Armenian liturgical tradition from the turn of the first millennium, the first Armenian Church Synaxarion represented the logical culmination of a long and steady development of what is today called the cult of the saints. This is the first Armenian-English edition, a twelve-volume series—one for each month of the year—and is ideal for personal devotional use or as a valuable resource for anyone interested in saints.



## On This Day: August

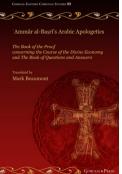
The Armenian Church Synaxarion (Yaysmanurk<sup>6</sup>) Edited and Translated by Edward G Mathews Jr

This volume is the eighth of a twelve-volume series—one for each month of the year—and is ideal for personal devotional use or as a valuable resource for anyone interested in saints.

978-1-4632-4443-9 / Hb / \$79.00

## Gorgias Eastern Christian Studies

*Gorgias Eastern Christian Studies* brings to the scholarly world the underrepresented field of Eastern Christianity. See page 8 for a full series description.



#### 'Ammār al-Bașrī's Arabic Apologetics

The Book of the Proof concerning the Course of the Divine Economy and The Book of Questions and Answers Translated by Mark Beaumont

This is the first English translation of the two apologetic works by the 9th-century East Syrian theologian 'Ammār al-Başrī. The Book of the Proof and The Book of Questions and Answers were written

to defend Christian beliefs in the face of Muslim criticism. 'Ammār's defense of the authenticity of the gospels, the Trinity, the divinity of Christ, the Incarnation, the death of Christ by crucifixion, the resurrection of Christ, and the nature of the afterlife, formed the first systematic theology in Arabic written in dialogue with Muslim thinkers of his time. This English translation should enable global readers to appreciate the depth of engagement of this virtually unknown theologian with his Islamic context, and to provide them with assistance in relating to the concerns that Muslims have today with Christian beliefs and practices.

978-1-4632-4458-3 / Pb / \$60.00



*Gorgias Handbooks* provides students and scholars with reference books, textbooks and introductions to different topics or fields of study. In this series, Gorgias welcomes books that are able to communicate information, ideas and concepts effectively and concisely, with useful reference bibliographies for further study.



#### Invitación a la lengua siriaca

By George Anton Kiraz; Edición y traducción española de Joan Ferrer & Juan Pedro Monferrer-Sala

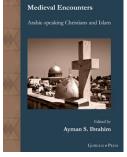
A Spanish translation of George Kiraz's popular New Syriac Primer. This fruitful integration of scholarly introduction and practical application provides a primer that is more than a simple grammar or syntactic introduction to the language. Written in

a style designed for beginners, Kiraz avoids technical language and strives for a reader-friendly inductive approach.

978-1-4632-0636-9 / Pb / \$48.00

#### Medieval Encounters

Arabic-speaking Christians and Islam Edited by Ayman S. Ibrahim



A sourcebook of major Arabic Christian theologians and texts from the 9th-11th centuries. Christian authors who spoke and wrote Arabic had no choice but to engage with Islam and the complex realities of life—initially as a majority, later as a minority—under Muslim rule. They had to express their

theology in new ways, polemicize against the claims of a new religion, as well as defend their doctrines against Islam's challenges.

978-1-4632-4447-7 / Pb / \$55.00



#### Yemeni Manuscript Cultures in Peril

Edited by Hassan Ansari & Sabine Schmidtke

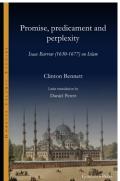
The most significant and by far largest collections of Zaydi manuscripts are housed by the many public and private libraries of Yemen, an endangered cultural heritage tradition, currently at risk due to the conflict and warfare in Yemen. The contributions brought together in this

volume address a wide spectrum of aspects concerning Yemeni manuscript cultures, with some focusing on their history and present state within Yemen and others discussing the collections of manuscripts of Yemeni provenance in Europe and elsewhere.

978-1-4632-4202-2 / Hb / \$48.00



*Gorgias Islamic Studies* spans a wide range of subject areas, seeking to understand Islam as a complete cultural and religious unity. This series draws together political, socio-cultural, textual, and historical approaches from across disciplines. Containing monographs, edited collections of essays, and primary source texts in translation, this series seeks to present a comprehensive, critical, and constructive picture of this centuries- and continent-spanning religion.



## Promise, predicament and perplexity

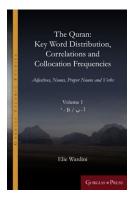
*Isaac Barrow (1630-1677) on Islam* By Clinton Bennett

This book is a study of the contribution of Isaac Barrow (1630-1677), Master of Trinity College (Cambridge), to Western perceptions of Islam in the 17th century. In particular, it provides a translation and study of Barrow's Latin essay on Islam (written in Constantinople), a

Sermon on Islam and several other works that set out an embryonic theory of religion. Arguably, Barrow's writing on Islam

is the first by a mainstream English scholar to move away from total hostility toward an empathetic approach that contemplated the possibility of salvation for Muslims. His work contributes to contemporary dilemmas and challenges on the nature of religion.

978-1-4632-0702-1 / Pb / \$35.00



The Quran: Key Word Distribution, Correlations and **Collocation Frequencies** Adjectives, Nouns, Proper Nouns and Verbs

By Elie Wardini

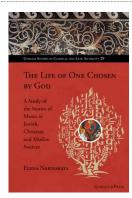
This series aims to present key data related to the lexicon of the Quran, in terms of Key Word distribution and lexical associations. The digital text used for this purpose is the Uthmani text of

the Tanzil Quran Text. All vocalized Arabic text is quoted unaltered in any shape or form from the Tanzil text. Unvocalized Arabic text and transcriptions are the author's own. Each Key Word is presented together with the following data: Degree of Concentration, Weighted Distribution, Correlations and Collocation Frequencies. The words are always referenced by their lemma and are sorted alphabetically according to Arabic and UNICODE order. In assigning each word a lemma, Classical dictionaries and Quran commentaries, as well as modern Quran dictionaries have been consulted. Deciding on these is not always obvious, since classical dictionaries and commentaries sometimes either disagree or present divergent variant readings or root and lemma attributions. This series aims to be an important contribution to Computational Linguistics and Digital Humanities in general, and Computational Linguistics research on the Quran in particular.

> Volume 1: ' - B / 978-1-4632-4414-9 / Hb / \$206.00 Volume 2: T - D / 978-1-4632-4416-3 / Hb / \$179.00 Volume 3: R - D / 978-1-4632-4418-7 / Hb / \$179.00 Volume 4: ' - L / 978-1-4632-4420-0 / Hb / \$189.00 Volume 5: M - Y / 978-1-4632-4422-4 / Hb / \$199.00



Gorgias Studies in Classical and Late Antiquity contains monographs and edited volumes on the Greco-Roman world and its transition into Late Antiquity, encompassing political and social structures, knowledge and educational ideals, art, architecture and literature. This series also examines the exchange between the classical heritage and early Christianity.



The Life of One Chosen by God A Study of the Stories of Moses in Jew-

ish, Christian and Muslim Sources By Elena Narinskaya

Moses is an inspirational prophetic figure in Jewish, Christian and Muslim religious traditions. This book journeys through the Abrahamic faiths and illustrates their respective depictions of the Moses' stories. In exploring the dif-ferences and similarities between the Hebrew Bible, Jewish rabbinical commentaries, Syriac Christian exegesis and the Qur'an, this book seeks for a deeper understanding of the Prophet Moses in the religious history of humanity. 978-1-4632-3913-8 / Hb / \$155.00

## GORGIAS STUDIES IN EARLY CHRISTIANITY AND PATRISTICS

Gorgias Studies in Early Christianity and Patristics is designed to advance our understanding of various aspects of early Christianity. The scope of the series is broad, with volumes addressing the historical, cultural, literary, theological and philosophical contexts of the early Church.



#### Hippolytus of Rome's Commentary on Daniel By T. C. Schmidt

In his Commentary on Daniel, one of the earliest surviving Christian commentaries, Hippolytus interprets the deeds and visions of Daniel against the backdrop of contemporary Roman persecution and eschatological expectations, thus providing much information about Christian affairs in the early third cen-

tury. Throughout the commentary Hippolytus discusses his distinctive Logos theology and also mentions various liturgical practices involving baptism, anointing and the celebration of Easter. 978-1-4632-4436-1 / Pb / \$37.00

## ISLAMIC HISTORY AND THOUGHT

Islamic History and Thought provides a platform for scholarly research on any geographic area within the expansive Islamic world, stretching from the Mediterranean to China, and dated to any period from the eve of Islam until the early modern era. This series contains original monographs, translations (Arabic, Persian, Syriac, Greek, and Latin) and edited volumes.

BAGHDAD DURING THE TIME OF Abd al-Qādir al-Jīlānī



#### Baghdad during the time of 'Abd al-Qādir al-Jīlānī

By Pascal Held

A study of the life and background of 'Abd al-Qādir al-Jīlānī, putative founder of the Qādiriyya order, investigating the sources for his life and attributed works. The book seeks to elucidate the ideas of al-Jīlānī, and to formulate a picture of the most prominent trends of pious and mystical thought

in Baghdad during the twelfth century, providing a cultural and geographical angle to the study of Islamic mysticism and piety.

978-1-4632-4438-5 / Hb / \$115.00

וניסיאנו

טעמדתרי

וציית כותי נמי

אריני ענכראה

צ עור כא תתו

70706751

הכנהדר נאכ

12

#### Gregory Barhebraeus' Mystical Hermeneutics of the Love of God in Dialogue with Islamic Tradition

By Jennifer Griggs

This book is an inquiry into the mystical thought of Gregory Barhebraeus (1226-1286 CE) and its contemporary relevance, to offer a reading of Barhebraeus' mystical texts by bringing them into conversation with critical religious

studies and the hermeneutical tradition of philosophy. Particular attention is paid to the language used for the study of mysticism, and emphasis placed on finding a new language that avoids the phenomenological assumptions concerning "mysticism" to attend to the particularity of "mystic" traditions, such as that of the Syriac mystic tradition inherited by Barhebraeus.

978-1-4632-4247-3 / Hb / \$133.00

ISL	AMIC ORIGINS,
Ar/	ABIAN CUSTOM,
AND 7	THE DOCUMENTS
OF	THE <b>P</b> ROPHET
נכאן לל טוט מג כולה ייסול שולאלה לאחר שני לפסלכור לא להענא ואי אעולע להקבי	ולים או איר
a through a	Sarah Z. Mirza

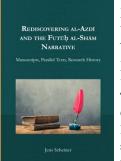
Islamic Origins, Arabian Custom, and the Documents of the Prophet

By Sarah Z. Mirza

Early Islamic historical literature attributes several hundred pragmatic documents to the Prophet Muhammad. The consistent use of epistolary and legal formulae, which are found only in these documents, encourages us to treat these texts as a corpus. In addi-

tion to consistent terminology, formulaic structure, and formulae, these texts show remarkable stability through transmission. A comparison of these texts with Umayyad and 'Abbasid papyri reveals that the Prophet's documents reflect obsolete or otherwise unattested formulae. This study will demonstrate through three case studies the particular functions of these documents in the history of social relations in late antique Arabia.

978-1-4632-0644-4 / Hb / \$149.50



Rediscovering al-Azdī and the Futūḥ al-Shām Narrative Manuscripts, Parallel Texts, Research

History

By Jens Scheiner

The Futūh al-Shām (The Conquests of Greater Syria), usually attributed to Abū Ismā'īl Muḥammad b. 'Abdallāh al-Azdī al-Baṣrī, is one of the primary sources used for historians studying the early Muslim expansion into Greater Syria.

This study revaluates the *Futūh al-Shām* narrative and the question of its compiler-author, investigating the history of the narrative as text through an analysis of a new manuscript and important parallel texts, and revisiting the evidence and hypotheses previous scholars have put forward on both al-Azdī's life and the *Futūh al-Shām* narrative's text. It thus offers an overview of the history of Oriental and Islamic Studies on the basis of one work.

978-1-4632-4382-1 / Hb / \$140.00

By Christopher Paul Clohessy



ANGELS HASTENING

When, on an autumn Medina night in 61/680, the night that saw al-Husayn killed, Umm Salama was torn from her sleep by an apparition of a long-dead Muhammad, she slipped effortlessly into a progression of her co-religionists who, irrespective of status, gender or standing with God, were the recipi-

ents of dark and arresting visions. At the core of those Delphian dreams, peopled by angels or ğinn or esteemed forbears and textured with Iraqi dust and martyrs' blood, was the Karbalā' event. Her dream would be recounted by an array of Muslim scholars, from al-Tirmidī, stellar pupil of al-Buḥārī, and Ibn 'Asākir, untiring chronicler of Syrian history, to bibliophile theologian Ibn Tā'ūs and Egyptian polymath al-Suyūtī. But this was not Umm Salama's only otherworldly encounter and she was not the only one to have al-Husayn's fate disturb her nights. This is their story.

#### 978-1-4632-4408-8 / Pb / \$48.00



*Judaism in Context* provides a platform for scholarly research focusing on the relations between Jews and others among whom they have lived and flourished. See page 9 for a full series description.



#### Emerging Horizons: 21st Century Approaches to the Study of Midrash

Proceedings of the Midrash Section, Society of Biblical Literature, volume 9 Edited by W. David Nelson & Rivka Ulmer

The chapters in this volume pertain to an intriguing midrash that appears in a Masoretic context, the Qur'anic narrative of the red cow, midrashic narratives

that rabbinize enemies of Israel, the death of Moses, emotions in rabbinic literature, and *yelammedenu* units in midrashic works.

978-1-4632-4365-4 / Hb / \$114.95



## The Scholastic Culture of the Babylonian Talmud

By Noah Benjamin Bickart

Bickart examines how and in what cultural context the Talmud began to take shape in the scholastic centers of rabbinic Babylonia. Bickart tracks the use of the term *tistayem* ('let it be promulgated') and its analogs, in contexts ranging from Amoraic disciple circles to Geonic texts, and in compar-

**New Releases** 

-ison with literatures of Syriac-speaking Christians. The study demonstrates increasing academization during the talmudic period, and supports a gradual model of the Talmud's redaction.

978-1-4632-0657-4 / Hb / \$115.00



The Stories They Tell

Halakhic Anecdotes in the Babylonian Talmud

#### By Judith Hauptman

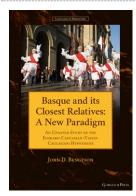
In this engaging book of commentary on the Talmud, the author upends the long-held theory of the immutability of halakhah, Jewish law. In her detailed analysis of over 80 short halakhic anecdotes in the Babylonian Talmud, the author shows that the Talmud itself

promotes halakhic change. She leads the reader through one sugya (discussion unit) after another, accumulating evidence for her rather radical thesis. Along the way, she teases out details of what life was like 1500 years ago for women in their relationships with men and for students in their relationships with mentors. An eye-opening read by one of today's leading Talmud scholars.

978-1-4632-4456-9 / Hb / \$55.00



ASLIP was founded in 1986, under the leadership of Harold C. Fleming, to encourage international, interdisciplinary information sharing, discussion, and debate among human geneticists, paleoanthropologists, archaeologists, and historical linguists on questions relating to language origins and ancestral human spoken languages. One objective is to develop a taxonomy of human languages and reconstructions of major events in the evolution of modern humans. Alongside this, the complex evolution of physical humans—population movements, shared mutations, and archaeological discoveries—may be related to the linguistic family tree. The ultimate goal of ASLIP is to seek the best explanations as they pertain to the emerging synthesis about modern human origins. ASLIP is not committed to any single proposition. The ASLIP book series, *Language in Prehistory*, is dedicated to the publication of books that further these stated goals.



#### **Basque and its Closest Relatives** *A New Paradigm* By John D. Bengtson

A comprehensive and detailed treatment of the Euskaro-Caucasian hypothesis – a proposal that the Basque language is most closely related to the North Caucasian language family. The nucleus of this hypothesis is "old," but the "new paradigm" here refers to a focus on the North Caucasian language family as the closest

surviving relative of Basque, a new and comprehensive scheme of comparative phonology, new discoveries in comparative morphology, and several hundred lexical and grammatical etymologies that supersede the more haphazard comparisons offered in earlier works.

978-1-4632-4411-8 / Hb / \$156.00

## The Modern Muslim World

*The Modern Muslim World* provides a platform for scholarly research on Islamic and Muslim thought. See page 10 for a full series description.



#### **Entangled Confessionalizations?**

Dialogic Perspectives on the Politics of Piety and Community Building in the Ottoman Empire, 15th-18th Centuries Edited by Tijana Krstić & Derin Terzioğlu

This volume explores the emergence of discourses of orthodoxy and orthopraxy in the Ottoman Empire between the 15th and 18th centuries, through empirical studies on confessional dy-

namics in early modern Muslim, Christian, and Jewish sources.

978-1-4632-4357-9 / Hb / \$195.00

#### Islam B Ahmad a Islam before Modernity Atmad a Dustic and the Preservation of Traditional Knowledge

Islam Before Modernity

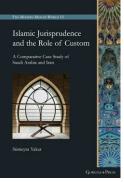
Ahmad al-Dardīr and the Preservation of Traditional Knowledge

By Walead Mohammed Mosaad

This book examines the role of tradition and discursive knowledge transmission on the formation of the 'ulamā', the learned scholarly class in Islam, and their approach to the articulation of the Islamic disciplines. This book argues that a useful frame-

work for evaluating the intellectual contributions of post-classical scholars such as Ahmad ibn Muḥammad al-Dardīr involves preserving, upholding, and maintaining the Islamic tradition, including the intellectual "sub-traditions" that came to define it.

978-1-4632-4380-7 / Hb / \$130.00



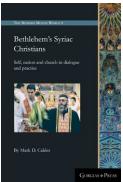
## Islamic Jurisprudence and the Role of Custom

A Comparative Case Study of Saudi Arabia and Iran By Sumeyra Yakar

An analysis of the connection between Islamic law (*shari*<sup>c</sup>a) and custom (<sup>c</sup>urf), identifying the ways in which personal and social issues are treated within contemporary Saudi and Iranian legal approaches. Approaches adopted by Sau-

di-Hanbalī and Iranian-Ja<sup>c</sup>farī scholars towards the *shar*<sup>c</sup>ī status of <sup>c</sup>urf in three particular categories are examined; the methodological perspective (classic and contemporary), the *shar*<sup>c</sup>ī opinions of scholars (*fatwa*) and the court verdicts of judges (*aḥkām*). The interaction between custom and textual authority is emphasised, developing an analytical framework of *shar*<sup>c</sup>ī rules that pertain to social relations in general and marital issues in particular.

978-1-4632-4351-7 / Hb / \$120.00



#### Bethlehem's Syriac Christians (paperback edition)

Self, nation and church in dialogue and practice

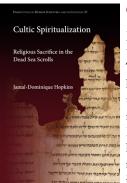
By Mark D. Calder

This book is based on extended fieldwork with Syriac Orthodox Christians in Bethlehem, and explores what it means to be a Palestinian Syriac Christian in the midst of radical change. It comprises a fine-grained ethnography of the ways in-

dividuals practise and represent their relationships to one another, to cherished pasts and anticipated futures. It is unusual in its careful attention to the role of Syriac Orthodox ritual and in its attention to different kinds of narratives, some of which circulate and others which emerge in the process of navigating uncertainty. It also seeks a way of doing anthropology that draws on the theoretical tradition of those whose lives anthropologists seek to represent, in this case the rich theological resources of Syriac Orthodoxy. 978-1-4632-4282-4 / Pb / \$60.00

## PERSPECTIVES ON HEBREW SCRIPTURES AND ITS CONTEXTS

*Perspectives on Hebrew Scriptures and its Contexts* contains volumes dealing with the study of the Hebrew Bible, ancient Israelite society and related ancient societies, Biblical Hebrew and cognate languages, the reception of biblical texts through the centuries, and the history of the discipline. The series includes monographs, edited collections, and the printed version of the *Journal of Hebrew Scriptures*.

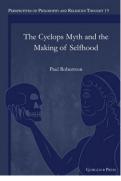


#### **Cultic Spiritualization** Religious Sacrifice in the Dead Sea Scrolls By Jamal-Dominique Hopkins

This volume examines the traces of the life and archaeology of Qumran, and the cherished views of sacrifice in the non-biblical sectarian Dead Sea Scrolls. Hopkins explores the historical and ideological development of the Jewish priestly movement related to the scrolls, focusing predominantly on the movement's

later offshoot group known as the Qumran community, which chose to spiritualize the Jerusalem temple and sacrificial practices. As a consequence of being driven into the Qumran desert, in the absence of the physical temple in Jerusalem, this nomadic priestly community viewed itself as "temple." In exchange for actual animal sacrifice, the community offered the fruit of their lips through the acts of prayer and praise. In leaving the larger community, this Qumran community thus became an eschatological community engaging in the practice of cultic spiritualization. 978-1-4632-4241-1 / Hb / \$110.95 Perspectives on Philosophy and Religious Thought

Perspectives on Philosophy and Religious Thought (formerly Gorgias Studies in Philosophy and Theology) provides a forum for original scholarship on theological and philosophical issues, promoting dialogue between the wide-ranging fields of religious and logical thought. This series includes studies on both the interaction between different theistic or philosophical traditions and their development in historical perspective.



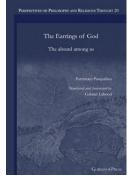
#### **The Cyclops Myth and the Making of the Self** By Paul Robertson

This book explores the myth of the Cyclops across western history, and how its changing form from ancient Greece until the modern day reveals fundamental changes in each era's elite understandings and depictions of cultural values. From Homer's Odyssey to Hellenistic poetry, from Roman epic to

early medieval manuscript glosses, and from early modern opera to current pop culture, the myth of the Cyclops persists in changing forms. This myth's distinct forms in each historical era reflect and distill wider changes occurring in the spheres of politics, philosophy, aesthetics, and social values, and as a story that persists continually across three millennia it provides a unique lens for cross-historical comparison across western thought.

978-1-4632-4348-7 / Hb / \$114.95

#### The Earrings of God



*The absurd among us* By Fortunato Pasqualino; Translated and Annotated by Gabriel Lahood

Life is full of absurdities, and human misperception of such absurdities leads to a state of unrest and fear that require meaning and direction for a happy life. F. Pasqualino addresses here samples of existential absurdities, and discusses solutions offered: Taoism offers in its

paradoxes a natural self-help resource. Buddhism offers a natural wisdom that is informed by a supernatural impersonal Absolute. Hinduism offers a plethora of personal gods who embody the impersonal Absolute. The Judeo-Christian-Islamic wisdom teaches a personal Absolute God whose being is distinct from, but involved with human and non-human beings. The unifying feature of these wisdoms is: Obedience to, and love of, the Absolute can rectify human misperception of life's absurdities, dissipate fear, and provide meaning, value and a serene life. Jesus Christ, the incarnate Absolute in Christian theology, chose to become an exemplar innocent victim for love, thus giving the most absurd but victoriously redeeming love that provides a new and sublime perspective on life's absurdities. G. Lahood's translation and commentary make the Italian masterpiece available to an English-speaking audience.

978-1-4632-4359-3 / Hb / \$123.95



## The Essence of Greek Education since Antiquity

*Plato, Photios the Great and Nicodemos the Athonite* By Dimitri Kepreotes

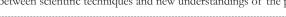
This book attempts to answer the question: *what are the essential features of Greek education?* In so doing, it explores the extent to which the educational ideals and practices of *paideia* have displayed continuity from classical Athens until modern

times. The views of Plato, Photios the Great (9th century) and Nicodemos the Athonite (18th century) are examined in particular, revealing significant stages of development. The book offers a presentation of what *paideia* holds up to be its own goal on its own terms. The proponents of the *paideia* tradition sought an answer to the age-old question, 'What *constitutes* the human person?' The response to that enigma determined everything else. Education took shape accordingly and led to a lifelong process of harmonising the respective functions of the soul and body. On account of its value on both a personal and communal level, *paideia* is of paramount significance for Plato and other exponents, such as Nicodemos. Their individual legacies stand like bookends on either side of some 22 centuries of Greek educationthat are appraised within these pages.

978-1-4632-4453-8 / Hb / \$114.95



Regenerating Practices in Archaeology and Heritage is an interdisciplinary series, exploring emerging debates in Archaeology and Heritage studies. Shaping future directions for research through contemporary theory and practice, the volumes in this series are intended to build on and complement each other, showing connectivity between diverse scales of discourse and between different subfields. The series encompasses methodological, scientific and theoretical themes in both edited volumes and monographs and will encompass: collaborative archaeology; museum practice; digital humanities; archaeological fieldwork methodologies; and the intersection between scientific techniques and new understandings of the past.





#### Current Research in Nubian Archaeology: Oxford Edition

Edited by Samantha Tipper, Siobhan Shinn & Loretta Kilroe

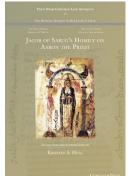
A compilation of papers detailing scientific and archaeological research on various aspects of life in ancient Nubia. This volume resulted from the 3rd Sudan Studies Research Conference, hosted at the Ioannou Centre for Byzantine and Classical Studies, University of Oxford

in May 2019. The conference provided an opportunity for scholars from various institutions across the world to come together for networking and to discuss their research. The papers in this volume focus on recent fieldwork in Sudan, mortuary practices, pottery decoration, architecture as well as archival material.

978-1-4632-4393-7 / Hb / \$94.00

## Texts from Christian Late Antiquity

TeCLA (Texts from Christian Late Antiquity) is a series presenting ancient Christian texts both in their original languages and with accompanying contemporary English translations. Current titles include major Syriac, Christian Arabic, Armenian, and Coptic writers from late antiquity to the early medieval period.



#### Jacob of Sarug's Homily on Aaron the Priest Translation and Introduction by Kristian S. Heal

Jacob of Sarug's homily on Aaron the Priest, focusing on the period leading up to and including the death of Aaron described in Numbers 20:22–29.

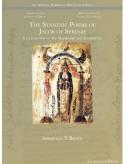
978-1-4632-4427-9 / Pb / \$32.00

#### Jacob of Sarug's Homily on the Fashioning of Creation Edited and Translated by Edward G Mathews Jr

Recognized as a saint by both Chalcedonian and non-Chalcedonian Christians alike, Jacob of Sarug (d. 521) produced many narrative poems that have rarely been translated into English. Of his reported 760 metrical homilies, only about half survive. Part of a series of fascicles

containing the bilingual Syriac-English editions of Saint Jacob of Sarug's homilies, this volume contains his entire seven-part homily on the Fashioning of Creation. The Syriac text is fully vocalized, and the translation is annotated with a commentary and biblical references. The volume is one of the fascicles of Gorgias Press's *The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug*, which, when complete, will contain all of Jacob's surviving sermons.

978-1-4632-4413-2 / Hb / \$76.00



## The Stanzaic Poems of Jacob of Serugh

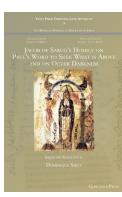
A Collection of His Madroshe and Sughyotho

By Sebastian P. Brock

Although the verse homilies of Jacob of Serugh are well known to lovers of Syriac literature, his stanzaic poetry, in the form of madroshe and sughyotho, have been largely forgotten. This volume contains twenty-five poems preserved in their

complete form and attributed to Jacob in old manuscripts of the sixth/seventh to ninth/tenth century preserved today in the British Library, but largely originating from Deir al-Surian in Egypt.

978-1-4632-4430-9 / Pb / \$59.00

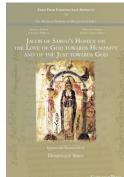


Jacob of Sarug's Homily on Paul's Word to Seek What is Above and on Outer Darkness Edited and Translated by Dominique Sirgy

Recognized as a saint by both Chalcedonian and non-Chalcedonian Christians alike, Jacob of Sarug (d. 521) produced many narrative poems that have rarely been translated into English. Of his reported 760 metrical homi-

lies, only about half survive. Part of a series of fascicles containing the bilingual Syriac-English editions of Saint Jacob of Sarug's homilies, this volume contains his homily on the Apostle Paul's advice to those who prioritize worldly matters, leading to an afterlife remote from God. The Syriac text is fully vocalized, and the translation is annotated with a commentary and biblical references. The volume is one of the fascicles of Gorgias Press's *The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug*, which, when complete, will contain all of Jacob's surviving sermons.

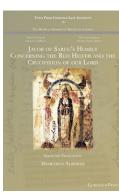
978-1-4632-4464-4 / Pb / \$25.00



Jacob of Sarug's Homily on the Love of God towards Humanity and of the Just towards God Edited and Translated by Dominique Sirgy

Jacob of Sarug's homily chronicles the unravelling of God's love in sacred history and the inability of humankind to return God's love and grace.

978-1-4632-4432-3 / Pb / \$28.00



#### Jacob of Sarug's Homily Concerning the Red Heifer and the Crucifixion of our Lord

Edited and Translated by Demetrios Alibertis

Recognized as a saint by both Chalcedonian and non-Chalcedonian Christians alike, Jacob of Sarug (d. 521) produced many narrative poems that have rarely been translated into English. Of his reported 760 metrical homilies, only about

half survive. Part of a series of fascicles containing the bilingual Syriac-English editions of Saint Jacob of Sarug's homilies, this volume contains his homily on the red heifer slaughter ritual in Numbers 19. For Jacob, the narrative is a prefigurement of Christ's death and its ability to restore and permanently purify all who enter the church through baptism. The Syriac text is fully vocalized, and the translation is annotated with a commentary and biblical references. The volume is one of the fascicles of Gorgias Press's *The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug*, which, when complete, will contain all of Jacob's surviving sermons.

978-1-4632-4471-2 / Pb / \$28.00



#### A Description of the Prayers by Patriarch Ignatius Bar Wahib

Edited and Translated by Fr. Baby Varghese

An edition and English translation of the "Description of the Prayers", one of the few extant works by Ignatius V Bar Wahib (Patriarch of Antioch from 1293-1333). The text has been taken from a manuscript of the Orthodox Theological Seminary, Kot-

tayam, copied in 1915 from a manuscript of the Konat Library. The treatise offers a description of the external aspects of the canonical prayers, including washing and prostration.

978-1-4632-4404-0 / Pb / \$30.00



In Search of the True Religion

Monk Jurjī and Muslim Jurists Debating Faith and Practice By Ayman S. Ibrahim & Clint Hackenburg

In the thirteenth-century, a debate transpired over the course of several days between a monk named Jurjī and several Muslims jurists in the city of Aleppo. This debate represents a careful and sophisticated example of a lit-

erary genre that had been developing among the Christians living under Islamic rule since the seventh century. The immense popularity of this work is demonstrated by the sheer volume of surviving manuscripts, which number around hundred. This volume provides a critical edition and translation of the text.

978-1-4632-4394-4 / Pb / \$114.95



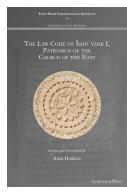
#### Isho'dad of Merv

*Commentary on Daniel* By T. C. Schmidt

Isho'dad of Merv's (fl. 850 AD) Commentary on Daniel provides an important witness to East Syriac exegetical technique. In it Isho'dad typically emphasizes an historical reading of the Old Testament above any kind of allegorical, spiritual, or even Christological interpretation. Most notable is Isho'dad's belief

that the Maccabees fulfilled several of the visions described in the book of Daniel, even including the Heavenly Kingdom of Daniel chapters 2, 7, and 8, and the physical resurrection of Daniel 12. These interpretations dramatically depart from most eastern and western commentators who considered Daniel's visions to portend the rise of the Roman Empire and the advent of Christ. Isho<sup>c</sup>dad's commentary is translated here into English for the first time.

978-1-4632-4278-7 / Hb / \$95.00



#### The Law Code of Īshō'yahb I, Patriarch of the Church of the East

Edited and Translated by Amir Harrak

During the 6th century AD, Īshō'yahb I, Patriarch of the Church of the East, produced a code of law dealing with questions raised by Bishop Jacob of Darai in the Gulf. Perennial Church issues include priestly conducts, ecclesiastical rankings,

and ordinations. Legal matters for the faithful concern wills, marriages, vows, lending at interest, and swearing. Most interesting are names of church architecture that the Code gives, including bema, diaconicon, and qestroma, terms that are still used today.

#### 978-1-4632-4434-7 / Pb / \$39.00



*Texts and Studies* is a series of monographs devoted to the study of Biblical and Patristic texts. Maintaining the highest scholarly standards, the series includes critical editions, studies of primary sources, and analyses of textual traditions. The books in this series will serve as valuable reference works for scholars interested in text transmission, variation, or reception.



#### Codex Washingtonianus

An Analysis of the Textual Affiliations of the Freer Gospels Manuscript By Megan Leigh Burnett

Codex Washingtonianus: An Analysis of the Textual Affiliations of the Freer Gospels Manuscript draws a text-critical picture of one of the most complex Greek manuscripts of the Gospels. The monograph presents a detailed examination of the textual features of Codex

Washingtonianus in all four Gospels, paying special attention the manuscript's primary feature: block mixture. In the early 1900s, Henry A. Sanders was the first to notice that Codex W shifts textual affinities numerous places in the manuscript, creating textual blocks. Sanders delineated the textual blocks still accepted and used today. This study examines and evaluates these textual blocks and assesses the quantitative relationship(s) between W and other Gospel manuscripts from various textual traditions. The quantitative assessment is supplemented by an investigation of W's other properties: paratextual features, orthographic variations, and scribal tendencies. Codex W is the paradigm of a block-mixture manuscript, and its textual blocks are fully displayed in nearly every characteristic. W's block mixture was first observed by Sanders, but it has not been thoroughly explored until now. As a result, this research not only addresses block mixture as a text-critical phenomenon, it also illuminates the character of one of the New Testament's most unique manuscripts.

978-1-4632-4451-4 / Hb / \$114.95



#### The Masorah of the Former Prophets in the Leningrad Codex

*Vol. 6: 2 Kings* By David Marcus

This work represents the first time that a major part of the masorah of the great Leningrad Codex, that of the Former Prophets, is being published with an English translation and commentary. Almost nine-thou-

sand notes are transcribed and annotated with biblical references. The series consists of six volumes in total.

978-1-4632-0604-8 / Hb / \$182.00



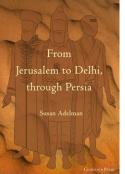
#### **The Text of the Gospels in Gregory of Nazianzus** By Sally Guthrie

Quotations in early Christian writers provide important evidence for the text of the New Testament as well as the ways in which Scripture was used and received in the early Church. The fourth-century archbishop Gregory of Nazianzus was one of the most influential and widely-read authors of his time, but because

the majority of his output was in poetic form he has rarely been treated as a source for the biblical text. The present study brings together all the identifiable references to the Gospels in Gregory's writings for the first time, comparing them with standard biblical texts and manuscripts in order to determine their significance for the history and transmission of the New Testament. This collection also sheds new light on Gregory's treatment of Scripture and the distinctive role it plays in his rhetorical style.

978-1-4632-4337-1 / Hb / \$149.00

#### **OTHER TITLES**



#### From Jerusalem to Delhi, Through Persia

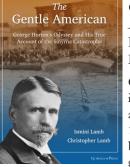
By Susan Adelman

Why are Jews so attracted to India, to Hinduism, and to Buddhism in the United States as well as Israel? They travel there by the thousands, attracted by the exoticism of course, but, Adelman believes, also drawn by an atavistic connection, dating back to the great Persian empires that extended from the land of

Israel to the Indian subcontinent, linking the religions, myths, legends, literature, customs, even languages over the centuries. Influenced by her own profoundly mystical experiences, Adelman provides the history, explains the religions, shows the common origins, and gives astonishing examples of parallel symbolism.

978-1-4632-4406-4 / Pb / \$35.00

#### The Gentle American

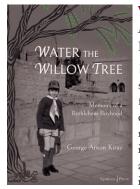


George Horton's Odyssey and His True Account of the Smyrna Catastrophe By Ismini Lamb & Christopher Lamb

George Horton was the American consul in Smyrna, Turkey when Turkish Nationalists sacked and burned it in September 1922. Horton came to Christ late in life, but took his teachings seriously and to great effect. For more than a decade, he

intervened repeatedly to help Muslim, Jewish, and Christian refugees, saving countless lives. When the Department of State covered up mass murder in a bid to secure oil, Horton battled fake news, government disinformation, and bureaucratic skullduggery to prevent the United States from absolving Turkish leaders of genocide, and to ensure aid reached the millions of refugees that only Greece and no other country would accept. The biography reveals Horton's controversial and misunderstood history of these events was accurate, and that it helps explain the catastrophic violence against civilians in WWII and current radicalism in the Middle East.

978-1-4632-4449-1 / Hb / \$60.00



Water the Willow Tree Memoirs of a Bethlehem Boyhood By George Anton Kiraz

*Water the Willow Tree* is a coming-of-age story of a Palestinian youth grappling for a sense of identity in the midst of complicated Muslim, Christian, and Israeli conflicts. It provides a unique and intimate view into the life and history of a largely invisible community of Aramaic speakers who are survivors of geno-

cide, bringing to life their often-neglected stories. George traces his ancestors' migration from Upper Mesopotamia to Palestine in the aftermath of the horrific Sayfo genocide of 1915, then describes the realities of the Syriac presence in Jerusalem and Bethlehem through memories of his own boyhood. This memoir chronicles his lifelong investment in the Syriac world and the early experiences that would shape much of his later academic life.

978-1-4632-4369-2 / Hb / \$48.00

Stay up-to-date with our latest news and publications! Subscribe to our quarterly e-Gorgias newsletter:



https://gorgiaspress.com/e-gorgias

#### And follow us on social media:



https://twitter.com/gorgiaspress

https://www.instagram.com/gorgiaspress

https://www.facebook.com/gorgiaspress



#### JOURNALS

#### Mother Tongue

(XXIII) 2021

Journal of the Association for the Study of Language in Prehistory. Edited by Pierre J. Bancel & John D. Bengtson.

978-1-4632-4441-5 / Pb / \$55.00



#### Journal of Language Relationship

Volume 19/1-2

The Journal of Language Relationship is an international periodical publication devoted to the issues of comparative linguistics and the history of the human language. The Journal contains articles written in English and Russian, as well as scientific reviews, discussions and

reports from international linguistic conferences and seminars.

978-1-4632-4398-2 / Pb / \$74.00



#### Journal of Language Relationship

Volume 19/3-4

The Journal of Language Relationship is an international periodical publication devoted to the issues of comparative linguistics and the history of the human language. The Journal contains articles written in English and Russian, as well as scientific reviews, discussions and

reports from international linguistic conferences and seminars.

978-1-4632-4445-3 / Pb / \$74.00

#### **FULL SERIES LIST**

We have not included a copy of our ever-growing full-series list at the end of this catalog. Instead, you can access a PDF of our complete back-catalog by visiting the web address below or by using a mobile device to scan the associated QR code.

> https://www.gorgiaspress.com/images/uploaded/ 2022\_Fall\_Catalog\_Full\_Series\_List.pdf









#### **EASTERN CHRISTIAN STUDIES**



#### The Theology of 'Ammār al-Basrī

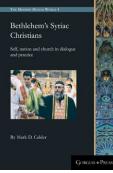
Commending Christianity within Islamic Culture

By Mark Beaumont

'Ammār al-Başrī (d.c. 850) was the first Christian to write a systematic theology in Arabic, the language of the Muslim rulers of 'Ammār's Middle East. This study of his two works that were only discovered in the 1970's seeks to analyse the way he de-

fends Christian beliefs from criticism by Muslims over the authenticity of the Gospels, the Trinity, the divinity of Christ, the Incarnation, the death of Christ by crucifixion, the resurrection of Christ, and the nature of the afterlife. 'Ammār al-Baṣrī wrote his theology in dialogue with Muslim thinkers of his time and his work offers guidance to Christians in today's world who live in Islamic contexts in how to relate Christian convictions to a Muslim audience.

978-1-4632-4361-6 / Hb / \$114.95



#### Bethlehem's Syriac Christians

Self, nation and church in dialogue and practice

By Mark D. Calder

This book is based on extended fieldwork with Syriac Orthodox Christians in Bethlehem, and explores what it means to be a Palestinian Syriac Christian in the midst of radical change. It comprises a fine-grained ethnography of the ways individuals practise and

represent their relationships to one another, to cherished pasts and anticipated futures. It is unusual in its careful attention to the role of Syriac Orthodox ritual and in its attention to different kinds of narratives, some of which circulate and others which emerge in the process of navigating uncertainty. It also seeks a way of doing anthropology that draws on the theoretical tradition of those whose lives anthropologists seek to represent, in this case the rich theological resources of Syriac Orthodoxy.

978-1-4632-4282-4 / Pb / \$60.00





#### EARLY CHRISTIANITY



#### **Petition and Performance in Ancient Rome** *The Apologies of Justin Martyr*

By Brandon Cline

The system of petition and response was part and parcel of life in the Roman Empire. This book contextualizes Justin Martyr's Apologies within this system of petition and response, arguing that Justin, in a fertile moment in the history of administrative practice, took a well-scripted

form of imperial supplication and public display and boldly transformed it into a uniquely stylized statement of voiced injustice and Christian transparency. Using the heuristic of performance, this book not only compares the Apologies to extant petitions but draws attention to Justin's strategies of elaboration and to the qualities of his work as a staged enactment within wider political, social, and literary contexts. The result is a reading of the *Apologies* as an opportunistic combination of petitionary, apologetic, and protreptic discourses by which Justin sought to address both his procedural objections to Christian trials and the popular and philosophical prejudices of his learned contemporaries.

978-1-4632-3918-3 / Hb / \$114.95



## Gaming Greekness

Cultural Agonism among Christians and Jews in the Roman Empire By Allan T. Georgia

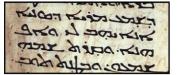
How the Jewish and Christian communities that emerged in the early Roman Empire navigated a 'Hellenistic' world is a longstanding and unsettled question. Recent scholarship on the intellectual cultures that developed among Greek speaking subjects of Rome in the so-called

Second Sophistic as well as models for culture and competition informed by mathematical and economic game theories provide new ideas to address this question. This study offers a model for a kind of culture-making that accounts for how the cultural ecosystems of the Roman Empire enabled these religious communities to win legitimacy and build discourses of self-expression by competing on the same cultural fields as other Roman subjects. By considering a range of texts and figures—including Justin Martyr, Tatian, the 'second' Paul of the Acts of the Apostles, Lucian of Samosata, 4 Maccabees, and Favorinus of Arelate—this study contends that competing for legitimacy enabled those fledgling religious communities to express coherent cultural identities and secure social credibility within the complex milieu of Roman Imperial society.

978-1-4632-4123-0 / Hb / \$158.00







#### SYRIAC AND SYRIAC STUDIES, INCLUDING PESHITTA BIBLES

#### The Antioch Bible

The Antioch Bible Series provides a fresh new idiomatic English translation of the Syriac Bible (called the "Peshitta") alongside the original text in 35 volumes. The Syriac is fully vocalized and pointed so that readers at any level will be able to work with it—from beginners who are just starting to learn the language to experienced scholars who want a text to consult. See page 5 for details.

#### Syriac-English New Testament

Launched in early 2020, this leather-bound bilingual Syriac-English edition of the New Testament includes a detailed introduction to the history of the Peshitta New Testament, features colorful illustrations from the famous Rabbula Gospels, and comes in both gilded and standard formats. See page 3 for details.

1992	
	An Inventory of Syriac Texts Published from Manuscripts in the
	British Library
23	
	Sebastian P. Brock
	GORGIAS + PRESS

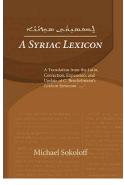
#### An Inventory of Syriac Texts Published from Manuscripts in the British Library

By Sebastian P. Brock

The British Library possesses one of the most important collections of Syriac manuscripts in the world, with large numbers dating back to the second half of the first millennium CE. The publication of important Syriac texts from these manuscripts has been going on for

some 180 years and still continues. The aim of the present volume is to provide a guide to these scattered publications: following the sequence of the shelf-marks (call numbers), for each manuscript indication is given of what texts have been published from it. For convenience, a concordance between Wright's Catalogue numbers and shelf-marks is provided, along with a list of palimpsests and of joins with manuscripts in other libraries, in particular with those still in the Library of Dayr al-Surian in Egypt, the monastery which was the source of over 500 manuscripts and fragments purchased by the British Museum in the mid nineteenth century.

978-1-4632-4214-5 / Hb / \$149.00



#### A Syriac Lexicon

A Translation from the Latin, Correction, Expansion, and Update of C. Brockelmann's Lexicon Syriacum By Michael Sokoloff

The second edition of Carl Brockelmann's *Lexicon Syriacum*, published in 1928, is a highly reputable Syriac dictionary. However, its Latin language and the ordering of words according to triliteral Semitic roots make its use difficult

for most students and scholars. This revised edition by Sokoloff renders meanings in English, arranges words alphabetically, and includes many useful tools on a CD.



#### Pocket Gorgias Syriac-English Dictionary

By Sebastian P. Brock & George Anton Kiraz

The *Pocket Dictionary* is both a convenient academic resource and a door into the world of Modern Literary Syriac. With 13,000 entries drawn from the major existing works, it is a practical tool for all but the most specialized Classical Syriac texts. The dictionary contains words and

word meanings not found in earlier dictionaries. Technical words from the grammatical and liturgical traditions are marked as such, and Kthobonoyo words and meanings are also marked. Difficult and unusual verb forms, especially weak forms, are listed alphabetically and under their respective root.

978-1-4632-0707-6 / Pb / \$45.00

#### Beth Qatraye

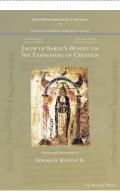
Kito dus
BETH QATRAYE
A Lexical and Toponymical Survey
Edited by
د من معدد من ، وما رومند من ممان و من و من و معرف و دو الم الرومن فرهن قدر رعد ، ماج مقد الرحم ، رو المدن (ما ان امرا طعرو ، ت الروزيلا به معصل ، آن ، حب ، باحد عذ باعد قد كما فريك كون
تدريم - رعده - رجف - قد الميفة في معقد ولا يقد الأثم اقول في منتها، لو دو اعط المواديا مدي -
متن الدوم بكراندان وهو الدي مطريقين أن المانت حتى تكو عنى دو الشين ، والحف عن مركز الطورين ، دارم من هات لحفظ هاز عين ، فضله
ىتى الماد كا حادث بى خالم غير اقسام : بغ بغير تيتن اترا، حقق وتبط بيمان : غد المام نو الماد
الله فعلاما معلمية. زعره دال هذالله بماية. الأهم . الر معتبط هذالله بماية الأول
عيد مدور شد جودا وقد

A Lexical and Toponymical Survey By Mario Kozah, George Anton Kiraz, Abdulrahim Abu-Husayn, Haya Al Thani & Saif Shaheen Al-Murikhi

This volume presents and analyzes information on the pre-Islamic and early Islamic historical geography and toponyms of the Beth Qatraye region as vocabulary from a language referred to

well as newly discovered vocabulary from a language referred to as Qaṭrāyīth ("in Qatari") used by its inhabitants.

978-1-4632-4139-1 / Hb / \$55.00

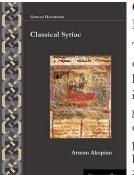


#### **Jacob of Sarug's Homily on the Fashioning of Creation** Edited and Translated by

Edward G Mathews Jr

Recognized as a saint by both Chalcedonian and non-Chalcedonian Christians alike, Jacob of Sarug (d. 521) produced many narrative poems that have rarely been translated into English. Of his reported 760 metrical homilies, only about half survive. Part of a series of fascicles

containing the bilingual Syriac-English editions of Saint Jacob of Sarug's homilies, this volume contains his entire seven-part homily on the Fashioning of Creation. The Syriac text is fully vocalized, and the translation is annotated with a commentary and biblical references. The volume is one of the fascicles of Gorgias Press's *The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug*, which, when complete, will contain all of Jacob's surviving sermons.



#### **Classical Syriac** By Arman Akopian

This manual is conceived as an academic one and is primarily intended for college and theological academy students; it can also be used as a "self-teaching" grammar book. An introductory course of eight lessons presents the Syriac phonology and script, followed by the basic course of 40 lessons. The book is designed to cover one academic year.

978-1-4632-3979-4 / Pb / \$98.00



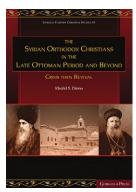
#### Gorgias Illustrated Learner's Syriac-English, English-Syriac Dictionary

By Sebastian P. Brock & George Anton Kiraz

This dictionary is both a convenient academic resource and a door into the world of Modern Literary Syriac. With 13,000 entries drawn from the major existing works, alongside dozens of explanatory boxes on biblical, historical,

theological, liturgical, cultural, as well as grammatical topics, and over 80 colored illustrations, it is a practical tool for those that wish to access all but the most specialized Classical Syriac texts.

978-1-4632-4180-3 / Hb / \$48.00



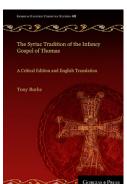
#### The Syrian Orthodox Christians in the Late Ottoman Period and Beyond

*Crisis then* Revival By Khalid S. Dinno

The book addresses the history of Syrian Orthodoxy during a critical juncture of its history that spans the late Ottoman period and treads well beyond to witness remarkable revival, indeed renaissance. The work uniquely utilizes

over 6000 uncatalogued and unpublished archival documents that were made available for it.

978-1-4632-0575-1 / Hb / \$85.50



#### The Syriac Tradition of the Infancy Gospel of Thomas

A Critical Edition and English Translation By Tony Burke

The Infancy Gospel of Thomas, like many apocryphal gospels, has been much transformed over the course of its transmission. This volume covers the history of scholarship on the Syriac Infancy Gospel of Thomas, a descrip-

tion of the extant manuscripts (now numbering over twenty and divided into three recensions), and editions and translations of each recension of the text. Winner of the 2018 Frank W. Beare Award of the Canadian Society of Biblical Studies.

978-1-4632-0584-3 / Hb / \$168.00

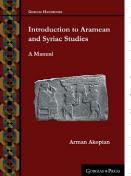


#### Early Syriac Translation Technique and the Textual Criticism of the Greek Gospels By P. J. Williams

Although scholars have often made inferences about the Greek texts that lay behind the Old Syriac and Peshitta versions of the Gospels, very few have ever attempted to formulate systematic rules for such inferences. This volume investigates a wide range of textual phenomena

and formulates clear and simple rules for the use of Syriac texts as witnesses to the underlying Greek. It becomes possible to uncover errors that have accumulated during the evolution of the Greek New Testament textual apparatus. Williams argues these errors generally stem from the unjustified use of Syriac witnesses.

978-1-59333-096-5 / Hb / \$170.00



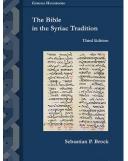
#### Introduction to Aramean and Syriac Studies

*A manual* By Arman Akopian

Originally published in Armenian, this comprehensive introduction to Aramean and Syriac studies provides a gateway to the history, language, culture, and religion of the Aramean/Syriac people from the ancient times, through to the modern day. Special attention is given to

such topics as translation and literary activity of the Syriacs, their missionary zeal and role as an intercultural medium, denominational fragmentation, and identity issues. The book is intended for the students of Oriental and Semitic studies but will be of value to anyone interested in the history and cultural heritage of the Christian Orient.

978-1-4632-0738-0 / Pb / \$119.00



## The Bible in the Syriac Tradition (Third Edition)

By Sebastian P. Brock

This is a basic introduction to the various Syriac translations of the Bible and the ways in which they were used in the Syriac tradition. After an initial discussion of the general problems of biblical translation, the different surviving Syriac translations are outlined, as well as biblical manuscripts, lectionaires, printed editions,

and translations. A reception history of the Syriac Bible covers the ways in which it has been interpreted, the commentary tradition, its use in preaching, in liturgy, and in spirituality. An appendix offers some comparative samples (in translation) to illustrate some of the differences between the different Syriac translations.

978-1-4632-4233-6 / Pb / \$53.00







#### BIBLICAL STUDIES, INCLUDING HEBREW BIBLE AND MANUSCRIPT STUDIES



#### Masorah Bundle

The Masorah Bundle brings together eight notable titles covering basic studies on the Masorah. The bundle is ideal for those engaged in Masoretic studies at all levels and includes: A Short Introduction to the Tiberian Masoretic Bible, The Sub Loco notes in the Torah, The Sub Loco notes in the Former Prophets, Scribal Wit, The Masorah of the Former Prophets in the Leningrad Codex (Vol. 1: Joshua, Vol. 2: Judges & Vol. 3: Samuel), and Hidden Treasure.

Masorah\_Bundle / \$1171.00\* \*Please note that no additional discounts apply. The quoted price is the lowest price.

# Cacus Research

#### From Their Lips

Voices of Early Christian Women By V.K. McCarty

The Church venerates among its saints several Early Christian women whose teaching and wisdom contribute to the depth of our theological heritage. Their inspired voices can be heard at work witnessing: in the New Testament, in the early centuries of the Church Fathers and throughout the Byz-

antine era. Readers will find this volume bringing female leaders from the Early Church to life from the traditional ancient sources and sharing their experience of the presence of God. Their remembered advice to followers still illuminates issues of faith and justice which bind us together as Christians today.

978-1-4632-4255-8 / Pb / \$48.00



## Studies in the Early Text of the Gospels and Acts

The Papers of the First Birmingham Colloquium on the Textual Criticism of the New Testament

Edited by David G.K. Taylor

Eleven papers from the First Birmingham Colloquium on the Textual Criticism of the New Testament, examining aspects of the Textus Receptus, the 'Pre-Johannine Text' of the Gospel, the ratings system in

the United Bible Societies' Greek New Testament, and the application of probability theory to textual transmission, as well as surveys of non-continuous papyrus witnesses to the New Testament and the Dura-Europos Gospel Harmony, alongside studies of variation in the form of the Beatitudes and the location of Emmaus.

978-1-4632-0242-2 / Hb / \$157.00



#### **Codex Zacynthius**

*Catena, Palimpsest, Lectionary* Edited by H. A. G. Houghton & David C. Parker

This book consists of a series of studies of Codex Zacynthius (Cambridge, University Library MS Add. 10062), the earliest surviving New Testament commentary manuscript in catena format. A research project funded by the UK Arts and Human-

ities Research Council has produced new multispectral images of the palimpsest undertext in order to enable a thorough investigation of the manuscript and the creation of a complete electronic edition. This volume, co-authored by the members of the project, will provide a full account of the research undertaken by the project. Many advances have resulted from this research, which will be presented here for the first time in print.

978-1-4632-4107-0 / Hb / \$146.00

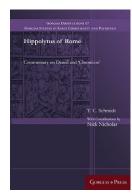


#### Scribal Habits of Codex Sinaiticus By Dirk Jongkind

Codex Sinaiticus is one of the oldest, famous, and most important manuscripts of the Bible. At least three scribes copied the text manually, and they were faced with many decisions: What do I do when I spot an error in the text I just copied? What is the right spelling of this word? Is it time for a new

paragraph? This book studies a variety of textual and non-textual phenomena in Codex Sinaiticus. We discover more about this important biblical manuscript as well as the individuals with their own habits, qualities, and skill levels who produced it.

978-1-59333-422-2 / Hb / \$167.00



#### Hippolytus of Rome

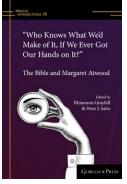
*Commentary on Daniel and 'Chronicon'* By T. C. Schmidt; Contribution by Nick Nicholas

This volume contains an English translation and introduction to Hippolytus of Rome's Commentary on Daniel and his Chronicon. Both works are the first writings of their kind. The commentary is the earliest extant Christian commentary on a book of the Bible

and the Chronicon is the first extant Christian historical work.

978-1-4632-0658-1 / Hb / \$160.00





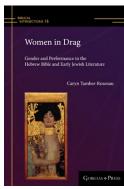
#### "Who Knows What We'd Make of It, If We Ever Got Our Hands on It?"

*The Bible and Margaret Atwood* Edited by Rhiannon Graybill & Peter J. Sabo

In the nightstands of hotel rooms, kept under lock and key, in the poetry of a pre-apocalyptic environmental cult, and quoted by children, priests, and murderers alike—the Bible

is omnipresent in the work of Margaret Atwood. The Bible is found not only in her novels but also in her poetry, short stories, and non-fiction work. *"Who Knows What We'd Ever Make of It, If We Ever Got Our Hands on It?"* assembles cutting edge literary and critical readings of Margaret Atwood and the Bible.

978-1-4632-4135-3 / Hb / \$158.00



#### Women in Drag

Gender and Performance in the Hebrew Bible and Early Jewish Literature By Caryn Tamber-Rosenau

Tamber-Rosenau presents the first systematic study, both text-centered and deeply engaged with a variety of queer-theoretical frameworks, of the motif of the woman-turned-warrior in ancient Jewish literature. Through analysis from queer-theoretical perspectives and

comparison with Ancient Near Eastern and Greco-Roman literature, *Women in Drag* shines new light on three strong female characters from the Hebrew Bible and the early days of Jewish literature.

978-1-4632-0716-8 / Hb / \$114.95



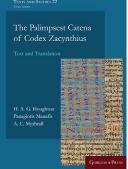
#### Catena Manuscripts of the Greek New Testament

*A Catalogue* By Georgi R. Parpulov

The book is a synoptic catalogue of a large class of Greek manuscripts: it describes all pre-seventeenth century copies of the Greek New Testament in which the biblical text is accompanied by commentary. Manuscripts where this commentary consists of combined ex-

cerpts (*catena*) from the works of various authors are described in particular detail. Those that have similar content are grouped together, so that the potential relatives of any given manuscript can be easily identified. Several previously unknown types of *catenae* are distinguished and a number of previously unstudied codices are brought to light for the first time. To ensure its longer shelf-life, the volume systematically references on-line electronic databases (which are regularly updated). It will be of use to anyone interested in Byzantine book culture and in biblical exegesis.

978-1-4632-4260-2 / Hb / \$114.95



## The Palimpsest Catena of Codex Zacynthius

*Text and Translation* By H. A. G. Houghton, Panagiotis Manafis & A. C. Myshrall

This book is the first-ever edition of the complete palimpsest undertext of Codex Zacynthius (Cambridge, University Library MS Add. 10062), the earliest surviving New Testament commentary manuscript in catena format. It relies on

new multispectral images produced by a research project funded by the UK Arts and Humanities Research Council in 2018.

978-1-4632-4105-6 / Hb / \$146.00



**Transmission and Reception** New Testament Text-Critical and Exegetical Studies

Edited by Jeff W. Childers & David C. Parker

The sixteen studies in this volume explore a variety of topics pertaining to the transmission and reception of the New Testament text. Including articles by Barbara Aland, D. C. Parker, Eldon Epp, Gordon Fee, Everett Fer-

guson, and others, the results of these studies have important implications for the interpretation of the New Testament and for understanding the formative impact of the text on Early Christianity. Indispensable for those interested in textual criticism, this compilation will be a welcome resource for New Testament scholars, and those interested in Early Christianity.

978-1-59333-367-6 / Hb / \$170.00



#### Cultic Spiritualization

Religious Sacrifice in the Dead Sea Scrolls By Jamal-Dominique Hopkins

This volume examines the traces of the life and archaeology of Qumran, and the cherished views of sacrifice in the non-biblical sectarian Dead Sea Scrolls. Hopkins explores the historical and ideological development of the Jewish priestly movement related to the scrolls, focusing predominantly on the movement's

later offshoot group known as the Qumran community, which chose to spiritualize the Jerusalem temple and sacrificial practices. As a consequence of being driven into the Qumran desert, in the absence of the physical temple in Jerusalem, this nomadic priestly community viewed itself as "temple." In exchange for actual animal sacrifice, the community offered the fruit of their lips through the acts of prayer and praise. In leaving the larger community, this Qumran community thus became an eschatological community engaging in the practice of cultic spiritualization.

978-1-4632-4241-1 / Hb / \$110.95

#### The Prosperity of the Wicked

A Theological Challenge in the Book of Job and in Ancient Near Eastern Literature

By Dominick S. Hernández

Does Job convincingly argue against a fixed system of just retribution by proclaiming the prosperity of the wickedan assertion that distinctly runs contrary to traditional biblical and ancient Near Eastern wisdom? This study addresses

this question, giving careful consideration to the rhetoric, imagery, and literary devices used to treat the issue of the fate of the wicked in Job's first two rounds of dialogue, where the topic is predominantly disputed. The analysis will glean from related biblical and non-biblical texts in order to expose how Job deals with this fascinating subject and reveal the grandeur of the composition.

978-1-4632-4424-8 / Hb / \$114.95

#### Isho'dad of Merv

Commentary on Daniel By T. C. Schmidt



Isho'dad of Merv's (fl. 850 AD) Commentary on Daniel provides an important witness to East Syriac exegetical technique. In it Isho'dad typically emphasizes an historical reading of the Old Testament above any kind of allegorical, spiritual, or even Christological interpretation. Most notable is Isho'dad's belief

that the Maccabees fulfilled several of the visions described in the book of Daniel, even including the Heavenly Kingdom of Daniel chapters 2, 7, and 8, and the physical resurrection of Daniel 12. These interpretations dramatically depart from most eastern and western commentators who considered Daniel's visions to portend the rise of the Roman Empire and the advent of Christ. Isho<sup>c</sup>dad's commentary is translated here into English for the first time.

978-1-4632-4278-7 / Pb / \$69.00







#### Islamic and Middle Eastern Studies



The Prosperity of the Wicked

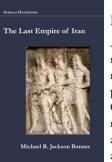
#### Islamic Origins, Arabian Custom, and the Documents of the Prophet

By Sarah Z. Mirza

Early Islamic historical literature attributes several hundred pragmatic documents to the Prophet Muhammad. The consistent use of epistolary and legal formulae, which are found only in these documents, encourages us to treat these texts as a corpus. In addi-

tion to consistent terminology, formulaic structure, and formulae, these texts show remarkable stability through transmission. A comparison of these texts with Umayyad and 'Abbasid papyri reveals that the Prophet's documents reflect obsolete or otherwise unattested formulae. This study will demonstrate through three case studies the particular functions of these documents in the history of social relations in late antique Arabia.

978-1-4632-0644-4 / Hb / \$149.50

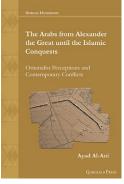


#### The Last Empire of Iran

#### By Michael Bonner

As part of the Gorgias Handbook Series, this book provides a political and military history of the Sasanian Empire in Late Antiquity (220s to 651 CE). The book takes the form of a narrative, which situates Sasanian Iran as a continental power between Rome and the world of the steppe nomad.

978-1-4632-0616-1 / Pb / \$90.00



The Arabs from Alexander the Great until the Islamic Conquests Orientalist Perceptions and Contemporary Conflicts

By Ayad Al-Ani

This is not a conventional history book. It is rather a study of the sociology of historical writing about a period that, although quite distant in time (330 B.C. to A.D. 670), still influences political discourse about the Arab

world, and especially the relationship between the West and the Middle East. This book focuses on the riddle of the disappearance of the Arabs from history before Islam, their sudden appearance behind the banners of the Prophet, and the powerful and traumatic effect this emergence into world history has had on the relationship between the Arabs and the West.

978-1-4632-4285-5 / Pb / \$114.95



#### Meccan Trade and the Rise of Islam

#### By Patricia Crone

Patricia Crone reassesses one of the most widely accepted dogmas in contemporary accounts of the beginnings of Islam: the supposition that Mecca was a trading center. In addition, she seeks to elucidate sources on which we should reconstruct our picture of the birth of the new religion in Arabia.

978-1-59333-102-3 / Hb / \$159.00



#### A Place Between Two Places The Ouranic Barzakh

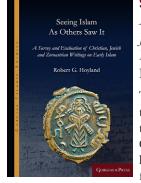
By George Archer

What happens after death but before the final resurrection? This is the intermediate state. For most Muslims, it is called the barzakh, and it is a fantastical and frightening time in the grave. Throughout history and today this belief has been discussed and expressed in many forms: from Sūfī dreamscapes

to theological tests of orthodoxy. But where does the barzakh come from first? Analyzing sixteen of the Qur'ān's *sūras* in search of oral formulae, subtextual hints, and concentric parallelisms, the early *barzakh* is exposed as a response to the saint cults of late antiquity, and most especially, the cult of the divine Christ. From here, the Qur'ānic vision of the *barzakh* is traced forward through later prophetic biographies, Islamic architecture, and the *hadīth* literature in order to show how the *barzakh* developed into the distinctive eschatological claims of the Islamic Middle Ages.

+ PRESS

978-1-4632-0612-3 / Hb / \$129.00



Seeing Islam as Others Saw It

A Survey and Evaluation of Christian, Jewish and Zoroastrian Writings on Early Islam

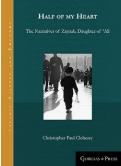
By Robert Hoyland

This seminal work continues to shape the thought of specialists studying the Late Antique crossroads at which Christian, Jewish, Zoroastrian, and Islamic histories met, by offering the field a new approach to the vexing

question of how to write the early history of Islam. The new edition of the study produces the original text with the addition of a substantial forward in which Hoyland discusses how the field has developed over the two decades that proceeded the book's first publication. Hoyland also shares some personal reflections on how his thinking has since developed and the potential impact of this on the findings of the original study. 978-1-4632-3926-8 / Hb / \$114.95

.....

#### Half of my Heart



The Narratives of Zaynah, Daughter of Alî

#### By Christopher Paul Clohessy

As Abû 'Abd Allâh al-Husayn, son of 'Alî and Fâțima, and grandson of Muḥammad, moved inexorably towards death on the field of Karbalâ', his sister Zaynab was drawn ever closer to the centre of the family of Muḥammad, the "people of the house" (ahl al-bayt).

There she would remain for a few historic days, challenging the wickedness of the Islamic leadership, defending the actions of her brother, initiating the commemorative rituals, protecting and nurturing the new Imâm, al-Husayn's son 'Alî b. al-Husayn b. 'Alî b. Abî Tâlib, until he could take his rightful place. This is her story.

978-1-4632-3937-4 / Hb / \$114.95



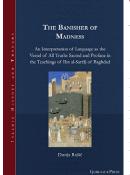
#### **Angels Hastening** *The Karbalā*<sup>°</sup> Dreams

By Christopher Paul Clohessy

When, on an autumn Medina night in 61/680, the night that saw al-Husayn killed, Umm Salama was torn from her sleep by an apparition of a long-dead Muhammad, she slipped effortlessly into a progression of her co-religionists who, irrespective of status, gender or standing with God, were the recipi-

ents of dark and arresting visions. At the core of those Delphian dreams, peopled by angels or ğinn or esteemed forbears, and textured with Iraqi dust and martyrs' blood, was the Karbalā' event. Her dream would be recounted by an array of Muslim scholars, from al-Tirmidī, stellar pupil of al-Buḥārī, and Ibn 'Asākir, untiring chronicler of Syrian history, to bibliophile theologian Ibn Tā'ūs and Egyptian polymath al-Suyūtī. But this was not Umm Salama's only otherworldly encounter and she was not the only one to have al-Husayn's fate disturb her nights. This is their story.

978-1-4632-4209-1 / Hb / \$95.00



RECONSTRUCTION A SOURCE OF IBN ISHAQ'S

LIFE OF THE PROPHET EARLY QUR'AN EXEGESIS

#### The Banisher of Madness

An Interpretation of Language as the Vessel of All Truths Sacred and Profane in the Teachings of Ibn al-Sarrāj of Baghdad

By Dunja Rašić

Born in the late 9th century Baghdad, the 'Abbāsid grammarian 'Abū Bakr Muḥammad b. Saḥl Ibn al-Sarrāj came to be remembered as the Banisher of Madness and the virtuous scholar whose

life has exemplified the culture of Arabs in its fullness. Lauded as the arch-enemy of Hellenistic sciences and, at the same time, as the main source of transmission of Aristotelian logic from the 10th century philosophers to the grammarians of Baghdad; Ibn al-Sarrāj nonetheless remains a shadowy figure in the history of Arabic grammar studies up until today. This book addresses this issue by examining the problematic relationship between language, logic, and grammar in Ibn al-Sarrāj's teachings.

978-1-4632-4162-9 / Hb / \$153.00

#### Reconstruction of a Source of Ibn Isḥāq's Life of the Prophet and Early Qur'ān Exegesis

A Study of Early Ibn 'Abbās Traditions By Harald Motzki

This important work is a source-critical study of a group of traditions (*ahādīth*) found in Ibn Ishāq's Biography (*Sīra*) of the prophet Muhammad, widely considered one of the most important early historical texts on the Prophet's life.

Through a meticulous *isnād-cum-matn* analysis, the author reveals that Ibn Ishāq relied on Muḥammad b. Abī Muḥammad, a hitherto undocumented source of his. Important new light is also shed on problems with Ibn Hishām's recension of Ibn Ishāq's *Sīra*.

#### The Exceptional Qu'ran

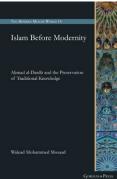
Flexible and Exceptive Rhetoric in Islam's Holy Book

By Johanne Louise Christiansen

A synchronic, theoretical study of the Qur'anic complex of exception and flexibility. Through analyses of rhetorical devices, including direct exceptions, recurring standardized arguments with a dispensatory aim, and modifying hypotheticals within the Qur'an's

legal discourse, the author argues that this complex seems to be - if not entirely unique - articulated in a new and deliberate manner as compared to previous scriptures: The Qur'an continuously negotiates a balance between strictness and leniency, between principle and dispensation. Joining its philological results with the system theoretical framework of anthropologist Roy A. Rappaport, The Exceptional Qur'an considers how such rhetorical strategies contributed to the systemic long-term durability of the Qur'an, becoming the successful founding document of a religious community and discursive tradition.

978-1-4632-0729-8 / Hb / \$120.00



THE EXCEPTIONAL QUR<sup>3</sup>AN

**Islam Before Modernity** 

Ahmad al-Dardir and the Preservation of Traditional Knowledge

By Walead Mohammed Mosaad

This book examines the role of tradition and discursive knowledge transmission on the formation of the 'ulamā', the learned scholarly class in Islam, and their approach to the articulation of the Islamic disciplines. This book argues that a useful frame-

work for evaluating the intellectual contributions of post-classical scholars such as Ahmad ibn Muhammad al-Dardir involves preserving, upholding, and maintaining the Islamic tradition, including the intellectual "sub-traditions" that came to define it.

978-1-4632-4380-7 / Hb / \$130.00



#### Fâțima, Daughter of Muhammad Second Edition

By Christopher Paul Clohessy

The only child of Muhammad to survive him, Fatima was from early times taken up by Shî'a Islam, for whose adherents she is the virgin mother, the heavenly intercessor with untold power before God's throne, and the grieving mother of al-Husayn, the Shi'a's most important martyr. During her life she was impoverished and

weak, neglected, marginalized, and divested of justice: but her reward in heaven comprises incalculable riches, all those in heaven will bow their heads to her, and her company will be the angels and the friends of God. Here, for the first time, her story is told.

978-1-4632-3933-6 / Hb / \$95.00

# Medieval Encounters

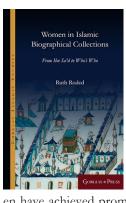
#### Medieval Encounters

Arabic-speaking Christians and Islam Edited by Ayman S. Ibrahim

A sourcebook of major Arabic Christian theologians and texts from the 9th-11th centuries. Christian authors who spoke and wrote Arabic had no choice but to engage with Islam and the complex realities of life-initially as a majority, later as a minority-under Muslim rule. They had to express their

theology in new ways, polemicize against the claims of a new religion, as well as defend their doctrines against Islam's challenges.

978-1-4632-4447-7 / Pb / \$55.00



#### Women in Islamic Biographical Collections

From Ibn Sa'd to Who's Who By Ruth Roded

A groundbreaking study of 40 bibliographical collections, dating from the 9th century to the present, investigating which type of woman Muslim scholars have deemed worthy of recording for posterity. The analysis clearly indicates that Muslim women have achieved prominence in certain fields at certain times.

978-1-4632-3930-5 / Hb / \$114.95



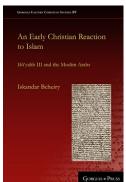
#### Women in Shi<sup>c</sup>ism

Ancient Stories, Modern Ideologies By Amina Inloes

What is the nature and social role of women? In today's Shi'ism, these questions are often answered through the "separate-but-equal" ideology which emphasizes the role of women as wives and mothers, and places men in authority. But is this the only ideology which can be derived from Shi'i

scriptural sources? This book takes a more nuanced approach to that question by exploring how women are portrayed in hadith on ancient sacred narrative - the stories of the prophets.

978-1-4632-0726-7 / Hb / \$114.95



#### An Early Christian Reaction to Islam

Išū'yahb III and the Muslim Arabs By Iskandar Bcheiry

The year 652 marked a fundamental political change in the Middle East and the surrounding region. An important and contemporary source of the state of the Christian Church at this time is to be found in the correspondence of the patriarch of the Church of the East, Išū'yahb

III (649-659), which he wrote between 628 and 658. This books discusses Išū'yahb's view of and attitudes toward the Muslim Arabs.

ESSENTIAL TITLES

لم، ي نفسم وينالد ذلك اند نص مناطع ف قول القابل ند عدد فيعض مزطر في لشار لا يحدث به افد بنه بل اغاهوان الافد تحدث



#### LANGUAGE AND LINGUISTICS

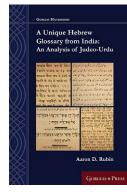


#### A Brief Introduction to the Semitic Languages By Aaron D. Rubin

With a written history of nearly five thousand years, the Semitic languages comprise one of the world's earliest and longest attested families. This volume provides an overview of this important language family, including both ancient and modern languages. After a brief introduction to the history of the

family and its internal classification, subsequent chapters cover topics in phonology, morphology, syntax, and lexicon. Each chapter describes features that are characteristic of the Semitic language family as a whole, as well as some of the more extraordinary developments that take place in the individual languages.

978-1-61719-860-1 / Pb / \$40.00



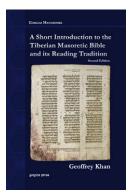
#### A Unique Hebrew Glossary from India

An Analysis of Judeo-Urdu By Aaron D. Rubin

This is the first-ever study of Judeo-Urdu, that is, the Hindi/Urdu language written in Hebrew script. This work provides background and introduction to the Judeo-Urdu corpus, presents nearly two hundred entries from one text — a Hebrew-Judeo-Urdu glossa-

ry — and analyzes the orthography, phonology, and morphology of Judeo-Urdu. Comparison is made to standard Hindi and Urdu, from which Judeo-Urdu diverges in many interesting ways.

978-1-4632-0613-0 / Pb / \$46.00



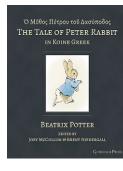
#### A Short Introduction to the Tiberian Masoretic Bible and its Reading Tradition

By Geoffrey Khan This book is intended to provide a quick introductory overview of the Tiberian

introductory overview of the Tiberian Masoretic tradition of the Hebrew Bible and its background. It was this tradition that produced the great Masoretic codices of the Middle Ages, which form the basis of modern printed editions of the

Hebrew Bible. Particular prominence is given to the multi-layered nature of the Masoretic tradition. The volume contains a section describing the Tiberian reading tradition, which is essential for a correct understanding of the vocalization system.

978-1-4632-0246-0 / Pb / \$47.00

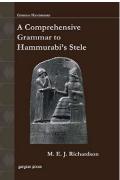


## The Tale of Peter Rabbit in Koine Greek

Edited by Joey McCollum & Brent Niedergall

A translation of Beatrix Potter's Tale of Peter Rabbit in Koine Greek, using only vocabulary found in the Greek New Testament and Septuagint (including the Apocrypha), and illustrated with Potter's original drawings.

978-1-4632-4223-7 / Pb / \$23.00



#### A Comprehensive Grammar to Hammurabi's Stele

By M. E. J. Richardson

This complete grammar of Code of Hammurabi is formally arranged and can be the basis for learning the rest of Akkadian grammar. Students of Biblical Hebrew or Arabic will find it a most convenient introduction to this sister language. The cuneiform text has been set out in columns opposite a

phonetic transcription, thus enabling the comprehensive set of citations illustrating various points of Akkadian grammar to be easily checked within their wider linguistic context. This book, when used in conjunction with the author's previous book "Hammurabi's Laws", makes it possible for a student to learn to read and understand the whole text of Hammurabi's Stele.

978-1-4632-0284-2 / Pb / \$82.00



## English Grammar Guide for Language Students

Especially students of Biblical Hebren, New Testament Greek, Latin, and related modern languages By Peter Burton

Too many incoming students are fluent in English but unable to discuss the language grammatically. Introductory language courses and textbooks often assume a proficiency and familiarity with

grammatical terms that is not possessed by the students. This guide delivers an understanding of English grammar starting from simple concepts and presupposing no background or vocabulary. This book is designed as a textbook and a reference for students beginning a New Testament Greek, Biblical Hebrew, Aramaic or Latin course.

978-1-61143-864-2 / Pb / \$85.00



Death and Afterlife in Ancient Jewish and Christian Literature

GORGIAS & PRESS





#### ewish Studies

#### Death and Afterlife in Ancient Jewish and Christian Literature By Pau Figueras

This handbook explores beliefs of ancient Jews and Christians surrounding death and the afterlife through the lens of texts ranging from the Old Testament and New Testament, to Second Temple period and rabbinic literature, to early Christian writings. Figueras further brings together eschatological texts

from Iran, Egypt, Greece, and Rome as comparanda, and provides context and bibliography to guide readers in their study of ancient Jewish and Christian views of death and the afterlife.

978-1-4632-3919-0 / Pb / \$78.65



#### Jewish and Roman Law

A Comparative Study By Boaz Cohen; Introduction by Natalie B. Dohrmann

Classical rabbinic law grew up in the shadow of the Roman empire, and must be understood in relationship to its legal legacy. Yet few, especially in the anglophone world, have mastered both corpuses—the remarkable Boaz Cohen was one; an undisputed pioneer,

he built bridges between the legal cultures of these great civilizations. This is a two-volume set of essays by Boaz Cohen, late professor of law at the Jewish Theological Seminary and one of the leading talmudic scholars of his generation, first published in 1966. The essays are accompanied here by a new introduction by Natalie B. Dohrmann of the Herbert D. Katz Center for Advanced Judaic Studies at the University of Pennsylvania.

> Volume 1 / 978-1-4632-0660-4 / Hb / \$72.60 Volume 2 / 978-1-4632-0758-8 / Hb / \$72.60

## Juwa Contro 19 Jews, Christians and Zoroastrians Rigose Dynames in a Samiar Contro Particular Dynames in a Samiar Contro Cooffrey Herman

Jews, Christians and Zoroastrians

Religious Dynamics in a Sasanian Context

Edited by Geoffrey Herman

The Sasanian Empire was home to many religious communities. It was also a place of meeting and transformation. The studies in this volume encompass a diverse array of topics concerning these religious communities inhabiting the Sasanian Empire. Some include the Roman

East in their deliberations. Most, however, deal with the interaction of one or other religious community based in the Sasanian Empire with the dominant religion of the empire, Zoroastrianism.

978-1-4632-0250-7 / Hb / \$163.00



#### In and Around Maimonides

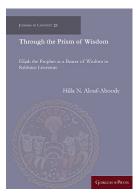
New Essays on Judaeo-Arabic Religious Philosophy

By Y. Tzvi Langermann

In and Around Maimonides presents seven highly focused studies on Moses Maimonides and those around him. "In Maimonides" refers to close readings of passages from Maimonides' writings; "around Maimonides" refers to his own family (his father R. Maimon and his son

R. Abraham) with whom Maimonides' views are in conversation; an unnamed scholar mocked by Maimonides; Judah Halevi, a major figure in Andalusian Judaeo-Arabic culture with whom Maimonides is often contrasted; and Maimonides' Yemeni commentators, who wrote marginalia, sometimes long and detailed, in the margins of manuscripts, around the text of the Guide. These studies offer new and important insights into the thought of Maimonides on a variety of issues, such as the nature and purpose of prophecy or the capacity of humans to better themselves morally, as well as his reception and interpretation in the Arabic speaking world.

978-1-4632-4330-2 / Hb / \$110.00



#### Through the Prism of Wisdom

Elijah the Prophet as a Bearer of Wisdom in Rabbinic Literature By Hilla N. Alouf-Aboody

This monograph explores the nature of the Elijah traditions in rabbinic literature and their connection to the wisdom tradition. By examining the diverse Elijah traditions in connection to the wisdom and apocalyptic traditions, Alouf-Aboody sheds new light on the

manner in which Elijah's role developed in rabbinic literature.

978-1-4632-0742-7 / Hb / \$178.00



#### The Scholastic Culture of the Babylonian Talmud

By Noah Benjamin Bickart

Bickart examines how and in what cultural context the Talmud began to take shape in the scholastic centers of rabbinic Babylonia. Bickart tracks the use of the term *tistayem* ('let it be promulgated') and its analogs, in contexts ranging from Amoraic disciple circles to Geonic texts, and in compar-

ison with literatures of Syriac-speaking Christians. The study demonstrates increasing academization during the talmudic period, and supports a gradual model of the Talmud's redaction.



#### **Re-Presenting Texts**

Jewish and Black Biblical Interpretation Edited by W. David Nelson & Rivka Ulmer

This is the fifth issue of Proceedings of the Midrash Section at the Annual Meeting of the Society of Biblical Literature published in this series, and contains six papers on Jewish and Black biblical hermeneutics with regard to Rabbinic Midrash.

978-1-61143-924-3 / Hb / \$159.00

## Juan a Count 2 The Stories They Tell Haldble: Anecdors in the Balylonian Tahmal Judith Hauppm

#### The Stories They Tell

Halakhic Anecdotes in the Babylonian Talmud

By Judith Hauptman

In this engaging book of commentary on the Talmud, the author upends the long-held theory of the immutability of halakhah, Jewish law. In her detailed analysis of over 80 short halakhic anecdotes in the Babylonian Talmud, the author shows that the Talmud itself

promotes halakhic change. She leads the reader through one sugya (discussion unit) after another, accumulating evidence for her rather radical thesis. Along the way, she teases out details of what life was like 1500 years ago for women in their relationships with men and for students in their relationships with mentors. An eye-opening read by one of today's leading Talmud scholars.

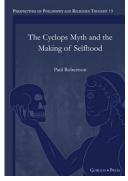
978-1-4632-4456-9 / Hb / \$55.00







#### ANCIENT NEAR EAST STUDIES AND HISTORY

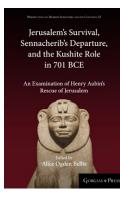


#### **The Cyclops Myth and the Making of Selfhood** By Paul Robertson

This book explores the myth of the Cyclops across western history, and how its changing form from ancient Greece until the modern day reveals fundamental changes in each era's elite understandings and depictions of cultural values. From Homer's Odyssey to Hellenistic poetry, from Roman epic to

early medieval manuscript glosses, and from early modern opera to current pop culture, the myth of the Cyclops persists in changing forms. This myth's distinct forms in each historical era reflect and distill wider changes occurring in the spheres of politics, philosophy, aesthetics, and social values, and as a story that persists continually across three millennia it provides a unique lens for cross-historical comparison across western thought.

978-1-4632-4348-7 / Hb / \$114.95



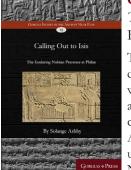
#### Jerusalem's Survival, Sennacherib's Departure, and the Kushite Role in 701 BCE

An Examination of Henry Aubin's Rescue of Jerusalem By Paul Robertson

In 2002 Henry T. Aubin published *The Rescue of Jerusalem: The Alliance Between Hebrews and Africans in 701 BC.* Aubin, an award-winning Canadian journalist, explores Jerusalem's survival in 701 BCE

in the face of an Assyrian invasion of the Levant. It is unusual for a book in biblical studies to be reconsidered fifteen to twenty years later. The rationale for a book-length collection devoted to Aubin's *The Rescue of Jerusalem* is, first of all, the importance of the issues it raises for the academy and beyond. This volume brings together excellent scholars from several fields to consider certain issues that are raised by *The Rescue of Jerusalem*'s thesis that an army of Egypt's Twenty-fifth Dynasty was influential in saving Jerusalem from destruction; the dynasty was composed of Kushites, who came from present-day Sudan. This volume is important for another reason. Not only does *The Rescue of Jerusalem* raise issues regarding what may have happened in 701 BCE; it also probes Western biblical scholarly attitudes regarding the Twenty-fifth Dynasty's involvement in those events. Aubin's approach raises important concerns about scholarly attitudes, not only from the past, but also about the ways in which past attitudes have a way of continuing to color later academic discourse when they are not challenged.

978-1-4632-4156-8 / Hb / \$141.00

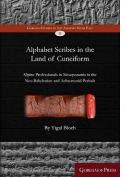


#### **Calling Out to Isis** *The Enduring Nubian Presence at Philae* By Solange Ashby

The expansion of the cult of the goddess Isis throughout the Mediterranean world demonstrates the widespread appeal of Egyptian religion in the Greco-Roman period. In this monograph, Ashby focuses on an oft-neglected population in studies of this phenomenon: Nubian worshipers. Through examination

of prayer inscriptions and legal agreements engraved on temple walls, as well as Ptolemaic royal decrees and temple imagery, Ashby sheds new light on the involvement of Nubians in the Egyptian temples of Lower Nubia, and further draws comparisons between Nubian cultic practices and the Meroitic royal funerary cult.

978-1-4632-0715-1 / Hb / \$95.00



#### Alphabet Scribes in the Land of Cuneiform

Sepiru Professionals in Mesopotamia in the Neo-Babylonian and Achaemenid Periods

By Yigal Bloch

This book treats the alphabet scribes in Mesopotamia in the Late Babylonian period (6th-5th centuries BCE). Bloch defends the understanding of the term sepiru as a designation of al-

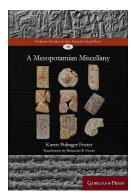
phabet scribes, discusses the functions of sepiru professionals in Babylonia, and discusses their ethnic origins, with special attention to the participation of Judeans in Babylonia in this profession. The monograph includes translations of over 100 Late Babylonian economic, legal, and administrative documents.

978-1-4632-0635-2 / Hb / \$198.00

LORAD STUDIES IN THE ASCINT ANAL LAF
Death and Burial in Iron Age Israel, Aram, and Phoenicia
By Rachel Nabulsi
Gjowana o Parsa

#### Death and Burial in Iron Age Israel, Aram, and Phoenicia By Rachel Nabulsi

Death and Burial uses archaeological and textual evidence to examine death and burial in Iron Age Israel and Aram. Despite dramatic differences in the religious systems of these peoples, this monograph demonstrates striking connections between their basic material and psychological frameworks for dealing with death. 978-1-4632-0640-6 / Hb / \$182.00



#### A Mesopotamian Miscellany

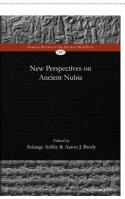
By Karen Polinger Foster; Translation by Benjamin R. Foster

Drawn from Akkadian and Sumerian tablets in the Yale Babylonian Collection, many of them previously unpublished, this collection of readings brings to life the vibrancy of ancient Mesopotamian literature, beyond its better-known myths and epics. The book's unique thematic structure presents a wide range of time-

less subjects, while the individual selections open new perspectives, thanks to their vivid details. The texts include letters, poems,

prayers, humorous sketches, dialogues, and proverbs. Each theme is introduced, followed by brief commentaries on the dozen or more illustrative texts. Suggestions for further reading are also provided, as well as a map, chronological outline, and general introduction.

978-1-4632-4052-3 / Hb / \$65.00



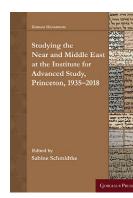
#### **New Perspectives on Ancient** Nubia

Edited by Solange Ashby & Aaron J. Brody

Ancient Nubia played key political, social, and economic roles in the ancient world, yet knowledge of Nubian societies remains regrettably narrow, with Nubia often disregarded as derivative of Egypt. This volume provides a timely corrective to this outlook, centering

Nubian history and archaeology and presenting research from postcolonial and anti-racist perspectives. In addition to demonstrating Nubiology's potential impact on Egyptological, classical, and biblical scholarship, this volume offers a new window into African achievements and dominance in the ancient world.

978-1-4632-4342-5 / Hb / \$114.95



#### Studying the Near and Middle East at the Institute for Advanced Study, Princeton, 1935-2018

Edited by Sabine Schmidtke

The history of Near and Middle Eastern Studies at the Institute for Advanced Study dates back to 1935, and it is the one area of scholarship that has been continuously represented at the Institute ever since. The volume

opens with a historical sketch of the study of the Near and Middle East at the Institute. The second part of the volume consists of essays and short studies by IAS scholars, past and present, covering fields such as the ancient Near East and early Islamic history, the Bible and the Qur'an, Islamic intellectual history within and beyond denominational history, Arabic and other Semitic languages and literatures, Islamic religious and legal practices, law and society, the Islamic West, the Ottoman world, Iranian studies, the modern Middle East, and Islam in the West.

978-1-4632-0750-2 / Hb / \$248.00

#### Apply Now for the 2022 Gorgias Book Grant

First awarded in 2002, the Gorgias Book Grant is an important part of our ongoing efforts to support young scholars in the humanities. Every year, Gorgias chooses two graduate students to receive an award of \$500 worth of Gorgias titles (each) for demonstrating excellence in their fields.

2022 Grant Field: Any field within the scope of Gorgias Publications Application Deadline: December 31, 2022

#### **Eligibility:**

- 1. Candidate must be enrolled in a graduate program (Master's or Ph.D.) in an accredited university or an institution of learning in the field of the grant.
- 2. Candidate must be a student in good standing.

Application Process: Please visit https://www.gorgiaspress.com/gorgias-book-grant for details

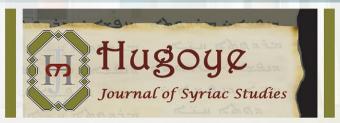
## **DISCOVER OUR SERIES AND JOURNALS**

Our full range of series and journals can be explored at https://www.gorgiaspress.com/SeriesAndJournals.

## The Canadian Society for Syriac Studies

Latest Release: Journal of the Canadian Society for Syriac Studies: Volume 21 (2021) Edited by Amir Harrak

The *JCSSS* is an annual refereed journal containing the transcripts of public lectures presented at the Canadian Society for Syriac Studies Inc. It focuses on the literature, art, and archaeology of Syriac Christianity from the 2nd century to modern times. The languages of the Journal are English, French and German, and quotations from ancient sources are given in the original languages and in translation. The Editorial Committee brings together scholars from four American, Canadian, and European universities.



Latest Release:

Hugoye: Journal of Syriac Studies: Volume 23 (2020)

General Editor George Anton Kiraz

Widely regarded as a premier electronic journal dedicated to the study of Syriac, *Hugoye: Journal of Syriac Studies* was established in 1998 as a venue devoted exclusively to the discipline. An organ of Beth Mardutho, the Syriac Institute, the journal appears semi-annually and will be printed in annual editions. A peer-reviewed journal, *Hugoye* is a respected academic source for up-to-date information about the state of Syriac studies and for discovering what is going on in the field.



Latest Release:

Journal of Language Relationship: Volume 19/3-4

Editor-in-Chief Vladimir Dybo

The *Journal of Language Relationship* is an international periodical publication devoted to the issues of comparative linguistics and the history of the human language. The Journal contains articles written in English and Russian, as well as scientific reviews, discussions and reports from international linguistic conferences and seminars.



Latest Release:

Mother Tongue: (XXIII) 2021

Edited by Pierre J. Bancel & John D. Bengtson









#### MOTHER TONGUE

Issue XXIII • 2021 Pierre J. Bancel & John D. Bengtson, Editors Memory of Merritt Ruhlen (1944–2021)

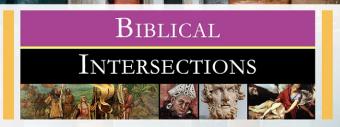




*Mother Tongue* is an annual academic journal published by the Association for the Study of Language in Prehistory (ASLIP).

## **DISCOVER OUR SERIES AND JOURNALS**

Gorgias Press publishes more than 60 series, including reprint series, and journals.

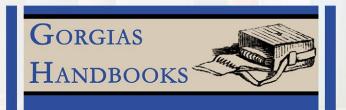


Recent Release:

"Who Knows What We'd Make of It, If We Ever Got Our Hands on It?": The Bible and Margarent Atwood

Edited by Rhiannon Graybill & Peter J. Sabo

*Biblical Intersections* explores various topics beyond theological or exclusively historical exegetical studies, including the relationship of Hebrew and Christian scripture to philosophy, sociology, anthropology, economics, cultural studies, intertextuality and literary studies. This series seeks to be the leading publishing outlet of scholarship combining Biblical Studies and other professional fields, attending to both the ancient and modern cultural contexts of the text.



Recent Release:

Invitación a la lengua siriaca

By George Anton Kiraz; Edición y traducción española de Joan Ferrer & Juan Pedro Monferrer-Sala

*Gorgias Handbooks* provides students and scholars with reference books, textbooks and introductions to different topics or fields of study. In this series, Gorgias welcomes books that are able to communicate information, ideas and concepts effectively and concisely, with useful reference bibliographies for further study.



Recent Release:

Culture of Defeat: Submission in Written Sources and the Archaeological Record

> Edited by Katharina Streit & Marianne Grohmann

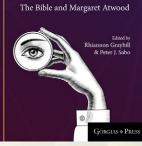
Gorgias Studies in the Ancient Near East publishes scholarly research focusing on the societies, material cultures, technologies, religions, and languages that emerged from Mesopotamia, Egypt, and the Levant. This series features studies with both humanistic and social scientific approaches.

## Gorgias Studies in Early Christianity and Patristics

Recent Release: Hippolytus of Rome's *Commentary on Daniel* By T. C. Schmidt

*Gorgias Studies in Early Christianity and Patristics* is designed to advance our understanding of various aspects of early Christianity. The scope of the series is broad, with volumes addressing the historical, cultural, literary, theological and philosophical contexts of the early Church. The series, reflecting the most current scholarship, is essential to advanced students and scholars of early Christianity. Gorgias welcomes proposals from senior scholars as well as younger scholars whose dissertations have made an important contribution to the field of early Christianity.

"Who Knows What We'd Make of It, If We Ever Got Our Hands on It?"







George Anton Kiraz

```
Edición y traducción española de
Joan Ferrer & Juan Pedro Monferrer-Sa
```





Culture of Defeat

Submission in Written Sources and the Archaeological Record

Proceedings of a Joint Seminar of the Hebrew University of Jerusalem and the University of Vienna, October 2017

Edited by Tatharina Streit & Marianne Grohman





T. C. Schmidt

### **DISCOVER OUR SERIES AND OURNALS**

Our full range of series and journals can be explored at https://www.gorgiaspress.com/SeriesAndJournals.

## ISLAMIC HISTORY AND THOUGHT

**Recent Release:** Rediscovering al-Azdī and the Futūh al-Shām Narrative: Manuscripts, Parallel Texts, Research History

By Jens Scheiner

Islamic History and Thought provides a platform for scholarly research on any geographic area within the expansive Islamic/Muslim world, stretching from the Mediterranean to China, and dated to any period from the eve of Islam until the early modern era. Scholars are invited to submit proposals for original monographs, translations (Arabic, Persian, Syriac, Greek, and Latin) and edited volumes related to these broad areas of research. Submissions are accepted in English, Arabic, German, French, Spanish, and Italian.



Recent Release:

#### Perils of Wisdom: The Scriptural Solomon in Jewish Tradition

By Sheila Keiter

*Judaism in Context* provides a platform for scholarly research focusing on the relations between Jews, Judaism, and Jewish culture and other peoples, religions, and cultures among whom Jews have lived and flourished, from ancient times through the 21st century. The series includes monographs as well as edited collections.

## Texts and **S**TUDIES



**Recent Release:** The Masorah of the Former Prophets in the Leningrad Codex: Volume 6: 2 Kings

By David Marcus

Texts and Studies is a series of monographs devoted to the study of Biblical and Patristic texts. Maintaining the highest scholarly standards, the series includes critical editions, studies of primary sources, and analyses of textual traditions.

The Masorah of the Former Prophets in the Leningrad Code

**REDISCOVERING AL-AZDI** and the Futuh al-Sham

NARRATIVE

ripts, Parallel Texts, Research Histo

Texts from Christian Late NTIQUITY

**Recent Release:** The Law Code of Isho'yahb I, Patriarch of the Church of the East

Edited and Translated by Amir Harrak

Texts from Christian Late Antiquity (TeCLA) is a series presenting ancient Christian texts both in their original languages and with accompanying contemporary English translations.

The Law Code of Ishōʻyahb I, Patriarch of the Church of the East





Publishing for the Sake of Knowledge

### **Order Form**

Name:	
Address:	
City:	State:
Country:	Zip:
Email:	
Telephone #:	

ISBN	Author	Title		Qty	Price	
Approximate Shipping & Handling Rates (rates may differ depending on order): US: \$15 first book + \$3 per additional book or volume International: \$30 first book + \$5 per additional book or volume		Subtotal				
		Shipping & Handling (see formula o	on left)			
		Total				
		Credit Card				
Check 🔲		Name on Card:	Exp:		/	
# \$		# Signature:	CVV:	:		

#### Contact

Gorgias Press 954 River Road Piscataway, NJ 08854, USA Tel: +1 732-885-8900 Fax: +1 732-885-8908 helpdesk@gorgiaspress.com

#### puesk@goigiaspiess.ee

#### Manuscript Proposals

If you have a proposal for a manuscript that fits into our academic line, we invite you to email our acquisitions department at submissions@gorgiaspress.com. Please include:

- A cover letter or email
- An abstract of the book
- A table of contents
- Sample chapters (or all chapters)
- Your C.V.
- The names and contacts of two or three scholars who are familiar with your work

#### Prices

All prices are in U.S. dollars. Prices are subject to change without notice. Please check our web site before placing orders to confirm prices. New Jersey customer orders are subject to the state sales tax.

#### Terms

Prepayment is required for all non-institutional orders. Checks and money orders must be drawn on a U.S. bank in U.S. dollars. Payment may be made with a credit card (MasterCard, Visa, America Express or Discover). Checks must include all shipping charges. Institutions may order with a PO number after approval of line of credit application.

#### Returns

For most titles return permission must be obtained by contacting our customer service department within 30 days of purchase. Credit is given for books received in resalable condition within 30 days of purchase minus the shipping charges. Returns sent without prior permission will not receive credit, nor will they be shipped back. No returns will be accepted after 30 days. Gorgias Library Affiliates have up to one year (365 days) from the date of purchase to return items.

SALES INFORMATION

# WATER THE WILLOW TREE Memoirs of a Bethlehem Boyhood By George Anton Kiraz

"This account of a Christian childhood and teenage years in mid-twentieth century Bethlehem brings together chilling family memories of massacres, electrifying archaeological discoveries, high-handed acts of oppression and

the unremitting jockeying for position of religious groups in the Holy Land. All these are recounted with rare lucidity and charity. It is the book of a deeply civilized and humane person, nurtured by the love and loyalty of family and friends and ennobled by unfeigned pride in the ancient and majestic religious tradition of Syriac Christianity, of which Kiraz has been a leading spokesman in our times."

#### – Peter Brown

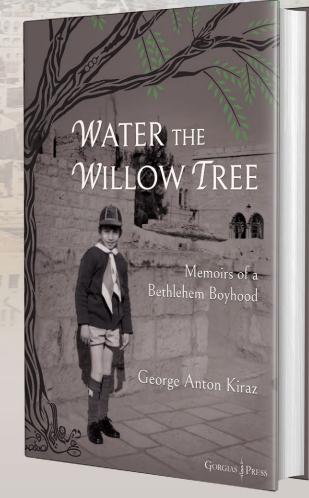
Rollins Professor of History Emeritus, Princeton University, Chevalier of the Order of Arts and Letters of France

"What a wonderful read—the personal story of a Syriac Orthodox boyhood in Bethlehem amidst the difficulties of being a refugee from Upper Mesopotamia among the settled Christian and Muslim populations of the city and the increasing strains of the Israeli occupation."

– HELEEN MURRE-VAN DEN BERG Professor of Global Christianity, Radboud University, Netherlands, Knight in the Order of the Netherlands Lion

"From a Christian community in Bethlehem to a successful publishing business in America, George Kiraz has achieved an international reputation that simultaneously reflects his scholarship, his technological skills, and his business acumen. His autobiography is beguiling in its conversational tone and breathtaking in its vast range of learning and entrepreneurial talent."

– GLEN BOWERSOCK Professor Emeritus, Institute for Advanced Study, Princeton, Foreign Member of the Accademia Nazionale dei Lincei in Italy



978-1-4632-4369-2 | Hardback | 331 pp. | \$48

In this engaging first memoir, George A. Kiraz tells the story of a young Palestinian boy growing up in Bethlehem, fascinated with understanding his Syriac roots even as he drew steadily nearer to the day when he would inevitably be transplanted to the United States.

Tracing his ancestors' migration from Upper Mesopotamia—present-day Turkey—to Palestine in the aftermath of the horrific Sayfo genocide of 1915 (known more popularly as the Armenian genocide), he provides a personal history of the Syriac presence in Jerusalem and Bethlehem. He then describes the realities of that presence through memories from his own boyhood, offering an intimate look at myriad aspects of Syriac life in Palestine in the 1970s and '80s: church community and religious identity, brushes with ancient history and artifacts, conflicts with the Israeli occupation, fraught custodianship of Christian holy places in Bethlehem and Jerusalem. Readers will meet many of the community members who influenced and encouraged George in his nascent academic interests, and they will even learn about his father's role in the legendary discovery of the Dead Sea Scrolls.

George is known for his contributions to Syriac studies and to the preservation of the Syriac language and heritage. These tasks, though, are not just the sum of his professional CV; they are the story of his life, his ancestry, his family's survival. This memoir chronicles his lifelong investment in the Syriac world and the childhood experiences that would later shape so much of his later academic life.

# GORGIAS Library Affiliate Program

- ✤ 30% off all items
- Returns for up to one year
- Convenient standing orders
- Books shipped straight from the press

Membership is FREE after an initial purchase of \$500. No dues, no fees. Simply send an email to library@gorgiaspress.com with the name of your library, your mailing address, and proof of order.



For more information, visit https://www.gorgiaspress.com/library-affiliates

## eBooks and eJournals Gorgias Press and De Gruyter

Gorgias Press titles are now available to libraries and individual users as eBooks via De Gruyter's Publisher Partner Program. Gorgias Press and De Gruyter share a mission: to promote the publishing of premium, scholarly monographs in an increasingly difficult financial landscape, and to support scholars in reaching an audience for their research. Gorgias Press' unique content has been integrated into De Gruyter's online platform and is accessible from anywhere in the world. Over 3,000 Gorgias eBooks as well as journals are now available, covering frontlist, backlist, and previously hard-to-find archive titles.

## GORGIAS PRESS DE GRUYTER

#### **Benefits:**

- All eBooks and eJournals completely integrated into the De Gruyter website
- MARC Records and DOIs supplied for all eBooks
- All titles DRM free: users can download, print, and save eBooks for their own usage
- Diverse selection of titles available to customers worldwide
- Customer support and assistance provided in-house via De Gruyter

To find out more and access Gorgias Press titles as eBooks visit www.degruyter.com or contact gemma@gorgiaspress.com



## BETH MARDUTHO MELTHOLAB Adopt a Syriac Worker in the Middle East

Project MelthoLab aims to provide jobs to Syriac Christians in the Middle East and, at the same time, to provide free online content and tools for the Syriac language and its heritage.

Due to continuous wars, young Syriac Christians in the Middle East find themselves unemployed and struggling to support their families. The values of local currencies have plummeted to historic lows, adding an extra burden on everyone. The monthly salary of a university professor in some countries has plummeted to \$50 a month.

Project MelthoLab aims to provide support for the local community by utilizing this currency exchange situation and offering double the local salary for work on Syriac resources.

The local team will be working on a Syriac project, and the product will be open access, freely available to all. The team will transcribe Syriac manuscripts, correct OCRed texts for the Simtho project, populate the Sedra online dictionary, and provide data for part-of-speech tagging and other online resources. As all these tasks concern the written "word" (*meltho* in Syriac), our team was named the MelthoLab team.

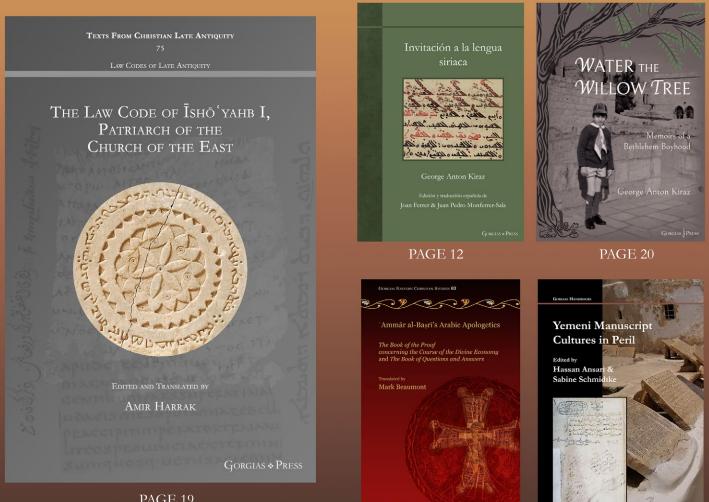
Your contribution of \$100/month will go in its entirety to the worker. All administrative costs will be provided for by Beth Mardutho.

Become a supporter by adopting a worker; and, at the same time, provide free online resources for everyone. Most importantly, through this project local Syriac Christians will learn more about their own heritage and see that their language is indeed of interest to the outside world; hopefully, this will give them further pride in their heritage.

#### Visit http://bethmardutho.org/meltholab to become a MelthoLab Supporter



Gorgias & Press 954 River Road Piscataway, NJ 08854 www.gorgiaspress.com



PAGE 19



PAGE 12

GORGIAS \* PRESS

Publishing for the Sake of Knowledge Since 2001

Arabic and Islamic Studies | Ancient Near East | Classics | Eastern Christianity | History Jewish Studies | Language and Linguistics | Patristics | Religion | Syriac Studies